



ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗОР

SP43T6/48T6/54T6/62T6

SP47W3/55W3/65W3

SP42W5

Руководство для эксплуатации

Перед тем как приступить к эксплуатации телевизора, внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для сведения.

ТЕЛТЕКСТ
КАРТИНКА В КАРТИНКЕ (зависит от модели)
AV-LINK 



Важная информация относительно гарантийного ремонта электронно-лучевых трубок

Телевизоры с экранами стандартного формата (отношение размера экрана по горизонтали к размеру по вертикали - 4:3) изначально предназначались для просмотра движущихся телевизионных изображений со стандартным форматом кадров. Изображение, которое отображается на экранах этих телевизоров, должно иметь формат 4:3 и постоянно изменяться. Время просмотра неподвижных изображений и графики, таких как темные области сверху и снизу кадра (при просмотре широкоэкранных изображений), не должно превышать 15% от общего времени просмотра.

Телевизоры с широкоформатными экранами (отношение размера экрана по горизонтали к размеру по вертикали - 16:9) изначально предназначались для просмотра широкоформатных движущихся изображений. Изображение, которое отображается на экранах этих телевизоров, должно иметь формат 16:9, или его необходимо растягивать во весь экран (если в телевизоре предусмотрена такая возможность). Изображение должно постоянно изменяться. Время просмотра неподвижных изображений и графики, таких как темные области в верхней и нижней части экрана, и нерастянутых кадров телевизионных фильмов и программ стандартного формата, не должно превышать 15% от общего времени просмотра.

Кроме того, время просмотра таких неподвижных изображений, как биржевые сводки, логотипы телевизионных станций, веб-страницы, компьютерная графика, кадры из видеоигр, также должно ограничиваться в соответствии с описанными выше требованиями. ***Отображение неподвижных изображений в течение времени, превышающего указанное выше, может привести к неравномерному выгоранию электронно-лучевых трубок. На выгоревшем экране постоянно отображаются паразитные изображения. Во избежание преждевременного выгорания экрана, старайтесь чаще менять программы и изображения на экране, просматривать в основном полноэкранные движущиеся изображения и не допускать длительного отображения статичных изображений и темных участков.*** При просмотре изображений с помощью телевизоров, которые имеют функцию изменения размера кадра, используйте эту функцию для адаптации изображений разных форматов к размеру экрана вашего телевизора.

Будьте внимательны при выборе форматов изображений и времени их просмотра. Ограниченная гарантия компании Samsung не распространяется на повреждения экрана, вызванные неправильным выбором формата изображения, а также другие связанные с выгоранием повреждения экрана.

Меры предосторожности

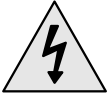
RUS

- ◆ НЕ подвергайте телевизор воздействию экстремальных температур или экстремальной влажности.
- ◆ НЕ допускайте попадания на телевизор прямых солнечных лучей.
- ◆ НЕ допускайте попадания на телевизор жидкостей.
- ◆ Ни в коем случае не помещайте никакие предметы внутрь телевизора, а также не ставьте на телевизор емкости с водой.
- ◆ Во время грозы (особенно при приближении грозовых разрядов молнии) отсоедините телевизор от электросети и антенны.
- ◆ Не наступайте на сетевой кабель и не перекручивайте его.
- ◆ Не перегружайте настенные розетки или удлинительные шнуры, поскольку это может привести к возникновению риска пожара или поражения электрическим током.
- ◆ Пожалуйста, используйте для протирания телевизора мягкую сухую тряпку (не содержащую летучих веществ).
- ◆ В случае возникновения неисправности, не пытайтесь отремонтировать телевизор самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр.
- ◆ Если вы не предполагаете длительное время использовать пульт дистанционного управления, извлеките из него элементы питания и храните их в сухом прохладном месте.
- ◆ Не роняйте пульт дистанционного управления.



Телевизор не предназначен для применения в промышленных условиях.

Опасно!

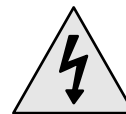


ОПАСНО!
ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ
НЕ ОТКРЫВАТЬ



ОПАСНО: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ. ВНУТРИ ТЕЛЕВИЗОРА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОЖЕТ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

Символ в виде вписанной в треугольник молнии предупреждает об опасном для жизни напряжении, имеющимся внутри телевизора.



Вписанный в треугольник восклицательный знак указывает на важные сведения относительно эксплуатации телевизора.



ОСТОРОЖНО: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВНУТРЕННИХ ДЕТАЛЕЙ, МОГУЩЕГО ПРИВЕСТИ К ВОЗГОРАНИЮ ИЛИ ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ВЛАГИ НА ТЕЛЕВИЗОР.



Рабочее напряжение указано на задней панели телевизора, а частота составляет 50 или 60 Гц.

Содержание (продолжение)

◆ ВВЕДЕНИЕ	
■ Меры предосторожности.....	3
■ Опасно!.....	3
◆ ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	
■ Передняя панель управления.....	6
■ Соединительные разъемы.....	7
■ Инфракрасный пульт дистанционного управления (зависит от модели).....	9
■ Установка элементов питания в пульт дистанционного управления.....	10
■ Подключение телевизора к антенне или сети кабельного ТВ.....	11
■ Подключение видеомagneтофона без аудиовидеоканала.....	11
■ Подключение к приемнику системы спутникового ТВ.....	12
■ Подключение декодера.....	12
■ Подключение дополнительных динамиков.....	13
■ Включение и выключение телевизора.....	14
■ Переключение телевизора в режим ожидания.....	14
■ Функции пульта дистанционного управления.....	15
■ Функция Plug and play (Включай и смотри).....	16
■ Выбор языка.....	17
■ Настройка сведения электронных пучков.....	18
■ Использование возможности точной фокусировки.....	19
◆ НАСТРОЙКА КАНАЛОВ	
■ Автоматическое запоминание каналов.....	20
■ Сортировка сохраненных в памяти каналов.....	21
■ Запоминание каналов вручную.....	22
■ Присваивание каналам названий.....	24
■ Активизация функции блокировки от детей и пропуска ненужных каналов.....	25
■ Выбор канала по информации.....	26
◆ КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТЕЛЕВИЗОРОМ (продолжение)	
■ Включение и отключение функции цифрового шумоподавления.....	27
■ Использование функции LNA (малошумящий усилитель) (зависит от модели).....	28
■ Настройка режима голубого экрана.....	28
■ Выбор размера изображения.....	29
■ Изменение стандарта изображения.....	30
■ Регулировка настроек изображения.....	30
■ Регулировка громкости.....	31
■ Автоматическая регулировка громкости.....	31
■ Временное выключение звука.....	32
■ Выбор звукового режима (зависит от модели).....	32
■ Выбор стандарта звука.....	33
■ Регулировка параметров звука.....	33

Содержание

◆ КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТЕЛЕВИЗОРОМ	
■ Настройка режима Dolby Pro Logic.....	34
■ Регулировка предпочтительных настроек Dolby.....	35
■ Установка таймера автоматического выключения.....	36
■ Установка времени и автоматическое включение и выключение телевизора.....	37
■ Функция "картинка в картинке"(зависит от модели)	38
◆ КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ФУНКЦИЕЙ ТЕЛЕТЕКСТА	
■ Функция телетекста.....	40
■ Отображение экрана телетекста.....	41
■ Выбор вариантов отображения.....	42
■ Выбор страницы телетекста	43
◆ КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ФУНКЦИЕЙ AV-LINK	
■ Новая функция AV-Link	44
■ Подключение видеомаягнитофона с функцией AV-Link.....	44
■ Настройка видеомаягнитофона с функцией AV-Link.....	45
■ Запись непосредственно при помощи функции AV-Link	46
■ Установка программируемого таймера записи.....	47
◆ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ПОДКЛЮЧЕНИЯХ	
■ Как подключить аудиовидеосистемы к телевизору	48
■ Советы по подключению	49
■ Подключение к входным/выходным разъемам SCART Ext1, 2 или 3.....	50
■ Подключение к входному разъему RCA (зависит от модели).....	50
■ Подключение к входному разъему S-Video (зависит от модели)	51
■ Подключение к аудиовыходу	51
■ Подключение к входному разъему DVD	52
■ Просмотр изображений от внешних источников	52
◆ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	
■ Настройка пульта дистанционного управления	53
■ Подключение к разъему SCART (Ext 1, Ext 2 или Ext 3)	54
■ Поиск и устранение неисправностей: Перед тем как обратиться в сервисный центр.....	55
■ Технические характеристики	56

Символы



Нажать

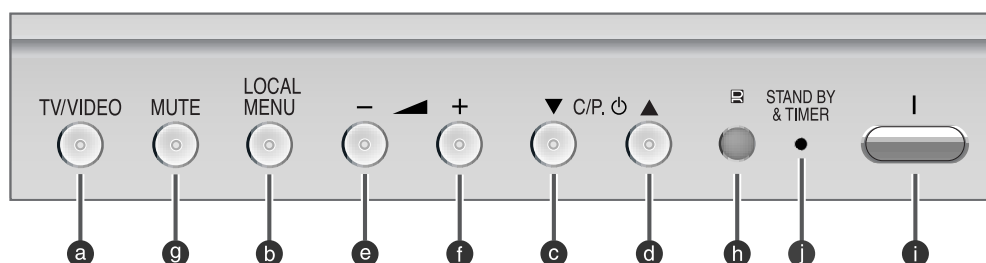
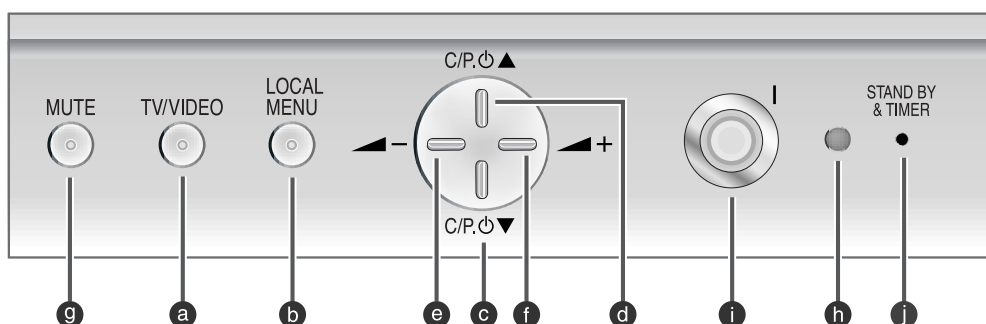
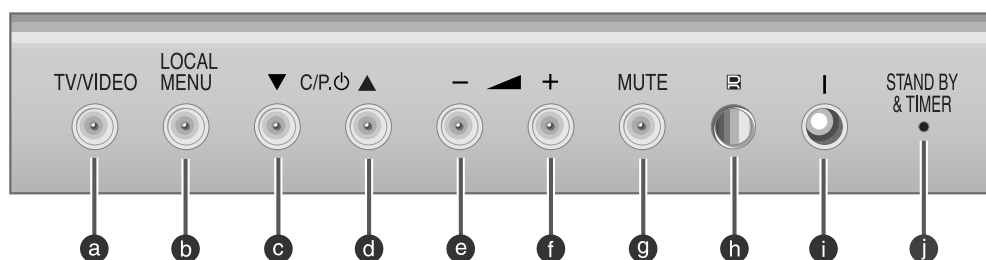


Внимание!



Примечание

Передняя панель управления (зависит от модели)

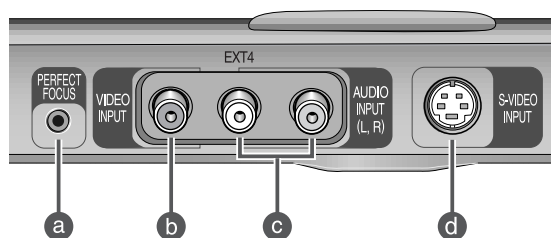
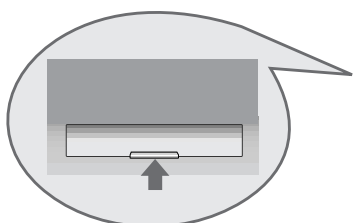


- | | |
|--|--|
| a) ВЫБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА
(ТВ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) | f) УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ |
| b) ДОСТУП К ЛОКАЛЬНОМУ МЕНЮ | g) КНОПКА ВРЕМЕННОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ
ЗВУКА |
| c) ПРЕДЫДУЩИЙ КАНАЛ | h) ДАТЧИК ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ |
| d) СЛЕДУЮЩИЙ КАНАЛ | i) ПИТАНИЕ |
| e) УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ | j) ИНДИКАТОР РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ |

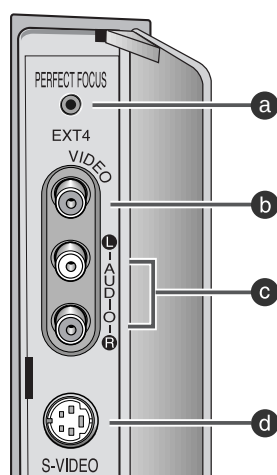
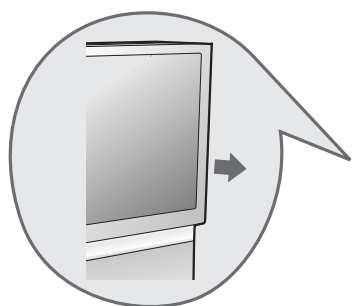
Соединительные разъемы (зависит от модели)

RUS

На передней панели телевизора



На боковой панели телевизора

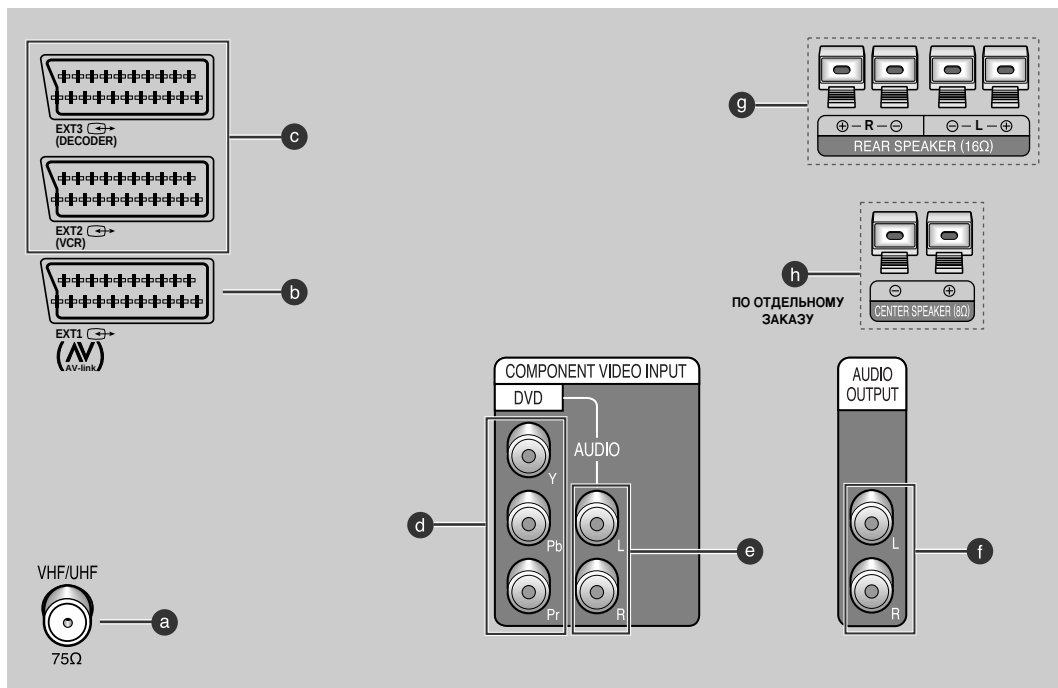


- a) ТОЧНАЯ ФОКУСИРОВКА
- b) ВИДЕОВХОД
- c) АУДИОВХОДЫ
- d) S-ВИДЕОВХОД

Соединительные разъемы

☞ Расположение соединительных разъемов зависит от модели телевизора.

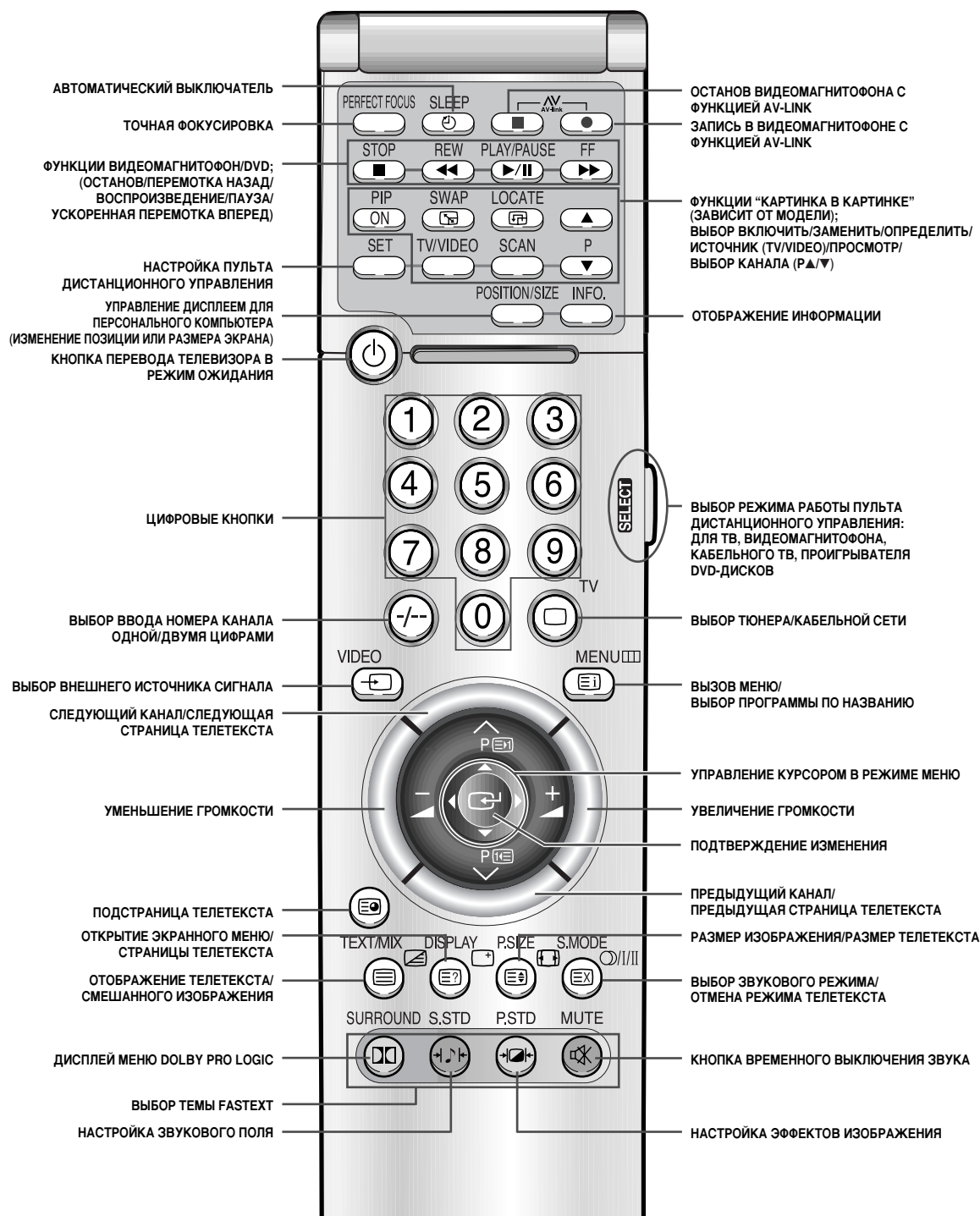
На задней панели телевизора



- a) КОАКСИАЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ НА 75 Ом ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К АНТЕННЕ И СЕТИ КАБЕЛЬНОГО ТВ
- b) ВХОД/ВЫХОД RGB AV-LINK
- c) ВИДЕОВХОД/ВЫХОД
- d) ВХОДЫ DVD
- e) АУДИОВХОДЫ DVD
- f) АУДИОВЫХОДЫ RCA
- g) РАЗЪЕМЫ ДИНАМИКА
- h) РАЗЪЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ДИНАМИКА

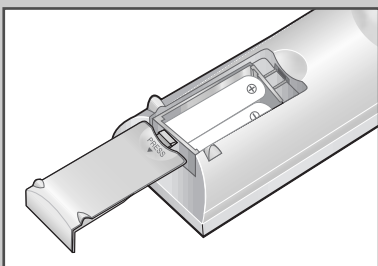
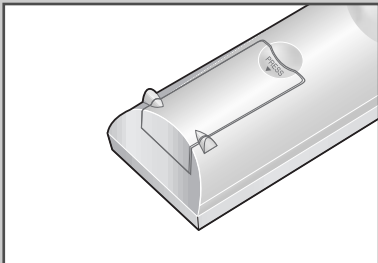
Инфракрасный пульт дистанционного управления (зависит от модели)

RUS



➤ Если на телевизор падает интенсивный свет от электрической лампы в работе передатчика пульта дистанционного управления могут появиться сбои.

Установка элементов питания в пульт дистанционного управления



Элементы питания в пульте дистанционного управления следует установить или заменить в следующих случаях:

- ◆ При покупке нового телевизора
- ◆ При отказе в работе пульта дистанционного управления

- 1 Снимите заднюю крышку пульта дистанционного управления, придавив вниз участок с отпечатанным символом, а затем с усилием сместив крышку.
- 2 Вставьте два элемента питания R03, UM4, "AAA" с номиналом 1,5 В или эквивалентные элементы питания, соблюдая полярность:
 - ◆ + элемента питания к + пульта дистанционного управления
 - ◆ - элемента питания к - пульта дистанционного управления
- 3 Установите крышку на место совместив ее с основанием пульта дистанционного управления и прижав ее для плотной посадки.

➤ Не допускается применять в паре два разнотипных элемента питания, например щелочной и магниевый элементы.

Подключение телевизора к антенне или сети кабельного ТВ

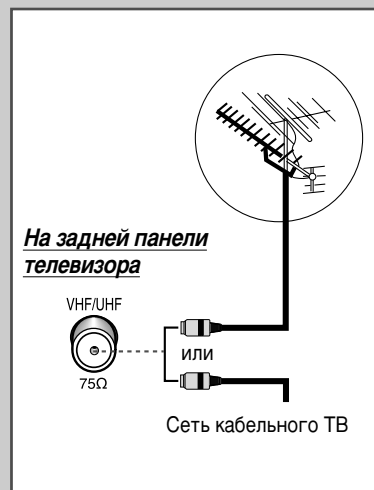
RUS

Для правильного приема телевизионных каналов сигнал должен поступать от одного из следующих источников:

- ◆ Наружной антенны
- ◆ Сети кабельного ТВ
- ◆ Сети спутникового ТВ (подробные сведения приведены на стр. 12).

- 1 В трех первых случаях подсоедините входной кабель, проложенный от антенны или сети кабельного ТВ, к коаксиальному разъему на 75 Ом, размещенному на задней панели телевизора.
- 2 Если вы пользуетесь комнатной антенной, вам, возможно, придется поворачивать антенну при настройке телевизора, пока не будет получено четкое изображение без искажений. Подробные сведения приведены в разделах:
 - ◆ "Автоматическое запоминание каналов" на стр. 20
 - ◆ "Ручное запоминание каналов" на стр. 22

➤ Если Вы хотите стать абонентом сети кабельного ТВ, обратитесь к местному официальному дилеру компании SAMSUNG.

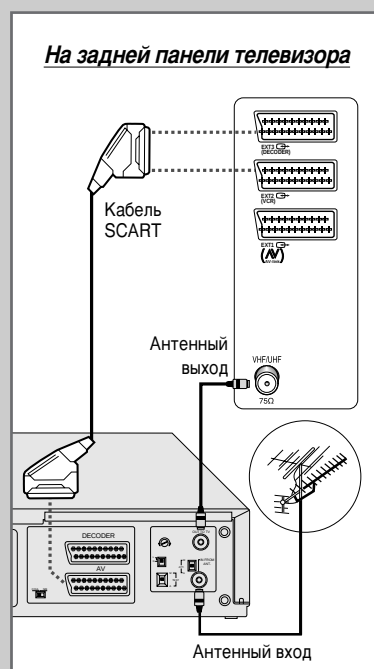


Подключение видеомagnитофона без аудиовидеоканала

Видеомagnитофон можно подключить к телевизору при помощи:

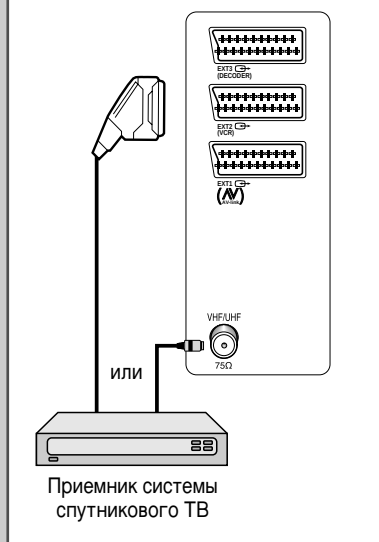
- ◆ Коаксиального кабеля
- ◆ Кабеля SCART

- 1 Подсоедините входной антенный кабель к соответствующему разъему видеомagnитофона.
- 2 Подсоедините коаксиальный кабель к:
 - ◆ Выходному антенному разъему видеомagnитофона
 - ◆ Входному антенному разъему телевизора
- 3 Для получения изображения лучшего качества и одновременного упрощения процедуры настройки видеомagnитофона можно подсоединить кабель SCART между:
 - ◆ Аудиовидеоразъемом (SCART) на видеомagnитофоне
 - и
 - ◆ Разъемом SCART на задней панели телевизора (подробные сведения о возможных соединениях приведены на стр. 48)
- 4 Для настройки видеомagnитофона на работу с телевизором выполните инструкции, приведенные в руководстве по эксплуатации видеомagnитофона.



Подключение к приемнику системы спутникового ТВ

На задней панели телевизора



Для просмотра телевизионных программ, транслируемых через сеть спутникового ТВ следует подключить к телевизору приемник системы спутникового ТВ.

➤ Если Вы хотите подключить как приемник спутникового ТВ, так и видеомагнитофон, следует подключить:

- ◆ Приемник системы спутникового ТВ к видеомагнитофону
- ◆ Видеомагнитофон к телевизору (подробные сведения приведены на стр. 48~51).

В противном случае подключите приемник системы спутникового ТВ напрямую к телевизору.

Использование кабеля SCART

Подсоедините кабель SCART приемника системы спутникового ТВ к одному из разъемов SCART, размещенных на задней панели телевизора (подробные сведения о возможных соединениях приведены на стр. 48).

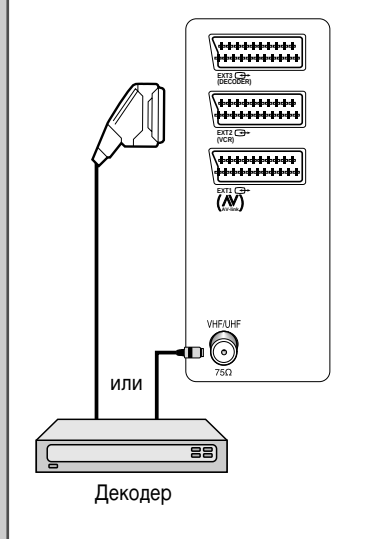
Использование коаксиального кабеля

Подсоедините коаксиальный кабель к:

- ◆ Выходному разъему приемника системы спутникового ТВ.
- ◆ Входному антенному разъему телевизора.

Подключение декодера

На задней панели телевизора



Для расшифровки закодированного передаваемого сигнала к телевизору следует подключить декодер.

➤ Если Вы хотите подключить как декодер, так и видеомагнитофон, следует подсоединить:

- ◆ Декодер к видеомагнитофону.
- ◆ Видеомагнитофон к телевизору (подробные сведения приведены на стр. 48~51).

В противном случае подключите декодер напрямую к телевизору.

Использование кабеля SCART

Подсоедините кабель SCART приемника системы спутникового ТВ к одному из разъемов SCART, размещенных на задней панели телевизора (подробные сведения о возможных соединениях приведены на стр. 48).

Использование коаксиального кабеля

Подсоедините коаксиальный кабель к:

- ◆ Выходному разъему приемника системы спутникового ТВ.
- ◆ Входному антенному разъему телевизора.

Подключение дополнительных динамиков

Если Вы хотите прослушивать звук транслируемой программы или записывать звук с использованием функции звукового окружения Dolby Surround, можно подключить дополнительные динамики.

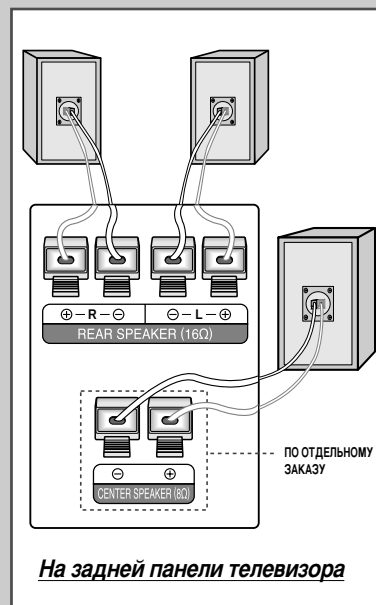
На задней панели телевизора имеются шесть клемм для подключения динамиков:

- ◆ Два - для левого динамика (промаркированных буквой L)
- ◆ Два - для правого динамика (промаркированных буквой R)
- ◆ Два - для центрального динамика (промаркированных буквой C) (по отдельному заказу)

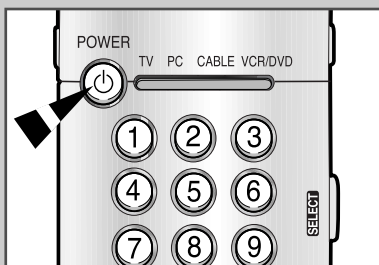
Для получения качественного звука подсоедините:

- ◆ Красный провод к красной клемме.
- ◆ Черный провод к черной клемме.

- 1 Для подсоединения провода к клемме оттяните лапку назад до упора.
- 2 Вставьте провод в отверстие до пластиковой оболочки.
- 3 Отпустите лапку.
Результат: Провод защемится и плотно закрепится на месте.
- 4 Повторите предыдущие операции для всех проводов.
- 5 Подсоедините другие концы проводов к динамикам.



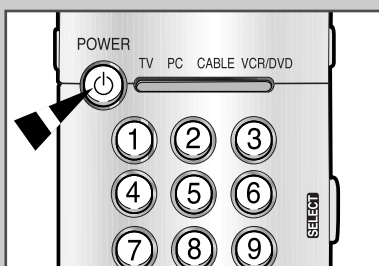
Включение и выключение телевизора



Сетевой шнур прикреплен к задней панели телевизора.

- 1 Подсоедините сетевой шнур к соответствующей сетевой розетке.
➤ Это устройство предназначено для работы при напряжении электропитания 220 В, которое является стандартным в России. Кроме того, изделие функционирует нормально при изменении напряжения до 300 В, вызванном внешними причинами.
- 2 Нажмите кнопку сетевого выключателя (I) на передней панели телевизора.
Результат: Загорится индикатор Standby режима ожидания, размещенный на передней панели телевизора.
- 3 Нажмите кнопку **POWER** (⏻) на пульте дистанционного управления для включения высокого напряжения телевизора.
Результат: Сразу же автоматически будет выбрана та программа, которую Вы смотрели в момент выключения телевизора.
➤ При самом первом включении телевизора на экран будет выведено приглашение для выбора языка, на котором будут отображаться меню (см. стр. 16).
- 4 Для выключения телевизора нажмите кнопку сетевого выключателя (I) на передней панели.

Переключение телевизора в режим ожидания



Телевизор переводится в режим ожидания в целях уменьшения:

- ◆ Потребляемой мощности
- ◆ Износа электронно-лучевой трубки

Режим ожидания может быть полезен, если требуется временно выключить телевизор (например, если требуется прерваться обед, ужин и т.п.).

- 1 Нажмите кнопку **POWER** (⏻) на пульте дистанционного управления.
Результат: Экран погаснет, а на передней панели телевизора загорится красный индикатор Standby режима ожидания.
- 2 Для того чтобы затем вновь включить телевизор, просто вновь нажмите кнопку **POWER** (⏻) или нажмите любую кнопку с цифрой на пульте дистанционного управления.
➤ Не оставляйте телевизор в режиме ожидания на длительное время (например, при отъезде на выходные). В этом случае выключайте телевизор нажатием кнопки сетевого выключателя (I) на передней панели телевизора. Лучше всего при этом отсоединить телевизор и от сетевой розетки, и от антенны.

Функции пульта дистанционного управления

RUS

Пульт дистанционного управления используется главным образом для:

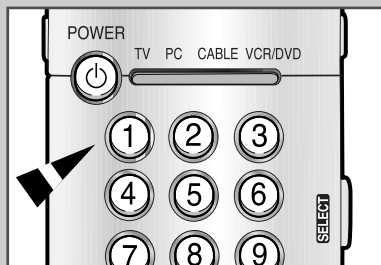
- ◆ Переключения каналов и регулировки громкости
- ◆ Настройки телевизора при помощи системы экранных меню

В следующей таблице описаны функции наиболее часто используемых кнопок.

Кнопка	Назначение	Функция меню
P 	Используется для просмотра следующего сохраненного в памяти канала.	-
P 	Используется для просмотра предыдущего сохраненного в памяти канала.	-
➤ При выборе каналов, имеющих двузначные номера, кнопку с второй цифрой следует нажимать сразу после нажатия кнопки с первой цифрой. Если это не будет сделано, будет выбран канал, соответствующий первой цифре.		
	Используется для увеличения громкости.	-
	Используется для уменьшения громкости.	-
	-	Используется для: ◆ Отображения подменю, содержащего пункты для выбора текущей функции меню. ◆ Поиска каналов вручную в прямом и обратном направлениях. ◆ Увеличения и уменьшения значения функции в меню.
	-	Используется для подтверждения сделанного выбора.
MENU 	Используется для отображения системы экранных меню.	Используется для возврата к предыдущему меню или обычному режиму просмотра транслируемых программ.
 - 	Используется для отображения соответствующих каналов.	Используется для вызова напрямую соответствующего канала.
TV ()	Используется для включения телевизора из режима ожидания.	Используется для выхода из системы меню и возврата напрямую в обычный режим просмотра транслируемых программ.



Функция Plug and play (Включай и смотри) (продолжение)



При первом включении телевизора автоматически последовательно отображаются несколько основных пользовательских настроек. Можно выполнить следующие настройки.

- 1 Если телевизор находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **POWER** (⏻) на пульте дистанционного управления.

Результат: Отобразится сообщение **Plug & Play**. Сообщение помигает несколько секунд, после чего автоматически отобразится меню **Язык (Language)**.

- 2 Перемещая джойстик вверх или вниз, выберите соответствующий язык.

- 3 Нажмите кнопку джойстика (↵) для подтверждения сделанного выбора.

Результат: Отобразится сообщение **Вход антенны (Ant. Input Check)**.

- 4 Убедитесь в том, что к телевизору подсоединена антенна, затем нажмите кнопку джойстика (↵).

Результат: В зависимости от модели отобразится меню **Страна (Country)** (или **Зона (Area)**).

- 5 Перемещая джойстик вверх или вниз, выберите свою страну (или свой регион).

- 6 Нажмите кнопку джойстика (↵) для подтверждения сделанного выбора.

Результат: В зависимости от модели отобразится **АТМ** (или **Авто настройка (Auto Store)**).

- 7 Для запуска поиска нажмите кнопку джойстика (↵).

Результат: Поиск завершится автоматически. Каналы сортируются и запоминаются в порядке, отражающем их положение в частотном диапазоне (первый канал – с наименьшей частотой, последний – с наибольшей). Затем на экране будет воспроизводиться программа, которая была выбрана изначально.

➤ Чтобы прекратить поиск до его завершения или вернуться в обычный режим просмотра программ, нажмите кнопку **TV** (□).

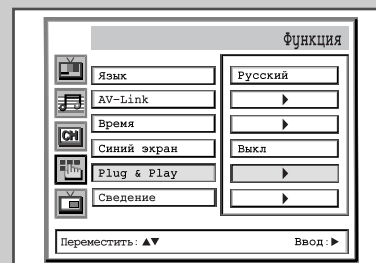
- 8 После завершения запоминания каналов появится сообщение **Enjoy viewing your new TV (Получайте удовольствие от просмотра программ на новом телевизоре)**, после чего включится канал, который был сохранен в памяти.

Функция Plug and Play (Включай и смотри)

RUS

Если Вы хотите перевести эту функцию в исходное состояние:

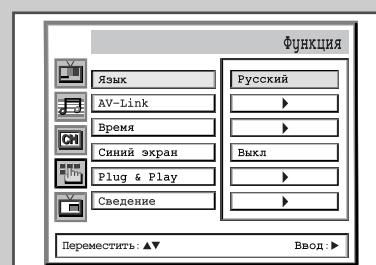
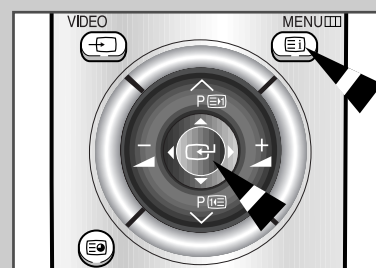
- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Отобразится главное меню.
- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Функция (Function)**.
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Функция (Function)**.
- 3 Переместите джойстик вправо.
- 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Plug & Play**.
- 5 Переместите джойстик вправо.
Результат: Появится сообщение **Plug & Play**.
- 6 Подробные сведения о настройке при первом включении приведены ниже.



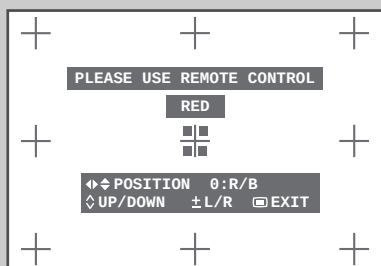
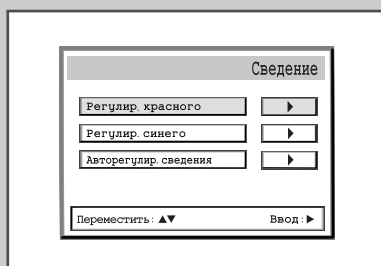
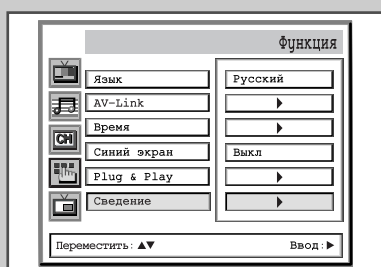
Выбор языка

При первом включении телевизора следует выбрать язык, который будет использоваться для отображения меню и показаний.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Отобразится главное меню.
- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Функция (Function)**.
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Функция (Function)**.
- 3 Переместите джойстик вправо.
Результат: Выберется пункт **Язык (Language)**.
- 4 Вновь переместите джойстик вправо.
Результат: Отобразится перечень доступных языков.
- 5 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран требуемый язык.
- 6 Нажмите кнопку джойстика (ENTER) для подтверждения сделанного выбора.
- 7 Если сделанный выбор Вас устраивает, нажмите кнопку **TV** (TV) для возврата в обычный режим просмотра программ.



Настройка сведения электронных пучков



Если наблюдается "расслоение" или "размывание" цветов, то, вероятно, требуется регулировка сведения электронных пучков. Для настройки сведения электронных пучков используйте пульт дистанционного управления. (Настройка сведения электронных пучков не может быть выполнена с помощью кнопок управления на передней панели телевизора.)

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Отобразится главное меню.
- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Функция** (Function).
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Функция** (Function).
- 3 Переместите джойстик вправо.
- 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Сведение** (Convergence).
- 5 Переместите джойстик вправо.
Результат: Отобразится меню **Сведение** (Convergence) с выбранным пунктом **Регулир. красного** (Red adjust).
- 6 Вновь переместите джойстик вправо.
Результат: На экране появится калибровочная таблица в виде сетчатого поля.
- 7 Настраивайте сведение с помощью пульта дистанционного управления.
 - Если на экране видно горизонтальную красную линию, то с помощью кнопок **P** и **P** попытайтесь переместить эту линию так, чтобы она наложилась на центральную горизонтальную линию (т.е. сделайте контрольную горизонтальную линию как можно более белой).
 - Если на экране видно вертикальную красную линию, то с помощью кнопок **-** и **+** попытайтесь переместить эту линию так, чтобы она наложилась на центральную вертикальную линию (т.е. сделайте контрольную вертикальную линию как можно более белой).
- 8 Для настройки синего цвета выполните те же действия.
- 9 После того, как будет правильно отрегулировано сведение синего цвета, нажмите кнопку **TV** () для возврата в обычный режим просмотра программ.

➤ Поскольку настройки центрального сведения электронных пучков не могут быть выполнены после завершения настроек бокового сведения электронных пучков, сначала выполняйте настройки центрального сведения электронных пучков.

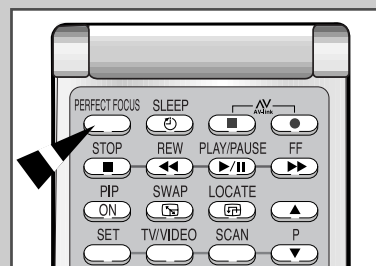
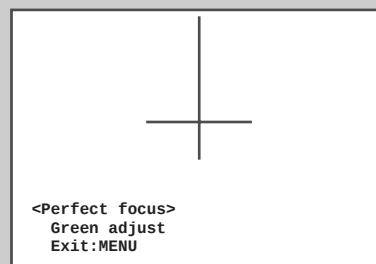
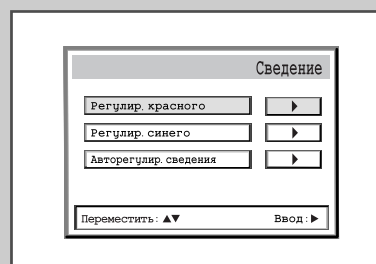
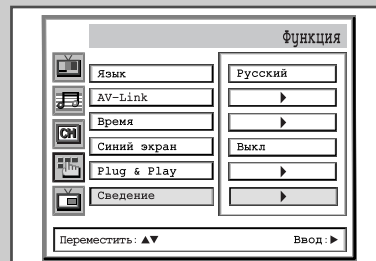
Использование возможности точной фокусировки

RUS

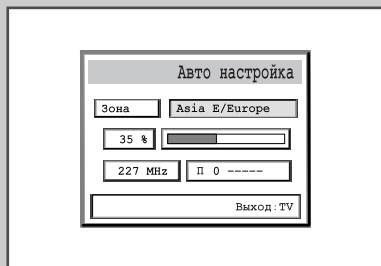
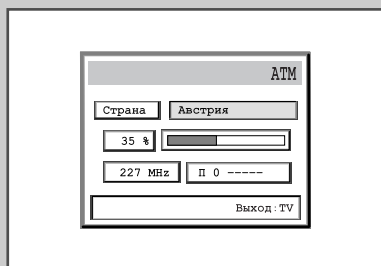
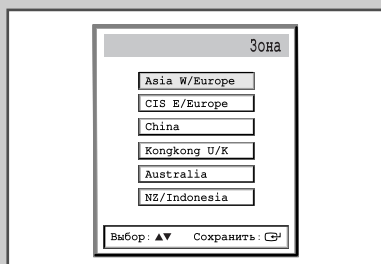
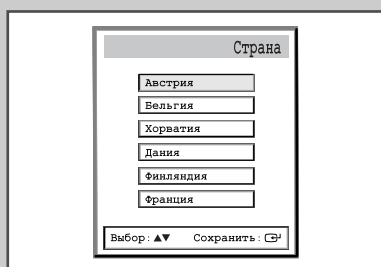
Когда размер изображения изменился после перемещения устройства, воспользуйтесь возможностью точной фокусировки, чтобы восстановить оптимальный размер изображения, установленный на заводе.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Отобразится главное меню.
- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Функция (Function)**.
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Функция (Function)**.
- 3 Переместите джойстик вправо.
- 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Сведение (Convergence)**.
- 5 Переместите джойстик вправо.
Результат: Появится сообщение **Сведение (Convergence)**.
- 6 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Авторегулир. сведения (Perfect focus)**.
- 7 Вновь переместите джойстик вправо.
Результат: Выполните точную фокусировку в следующей последовательности: **зеленый → красный → синий**.
После того, как курсор мигает в течение одной секунды, точная фокусировка оканчивается.
- 8 Нажмите кнопку **TV** () для возврата в обычный режим просмотра программ.

- **Вы можете воспользоваться возможностью точной фокусировки, просто нажав кнопку "PERFECT FOCUS" на пульте дистанционного управления.**
- ♦ Если во время точной фокусировки случилась какая-либо ошибка, выполните точную фокусировку еще раз.
- ♦ Если вы не можете выполнить регулировки после точной фокусировки, попробуйте выполнить настройки вручную. Если вы все равно не можете выполнить регулировки, обратитесь в сервисный центр.
- ♦ Если точная фокусировка включилась в результате неправильных операций с пультом дистанционного управления, нажмите на кнопку **MENU**, чтобы выйти из этой функции.



Автоматическое запоминание каналов



Можно просмотреть имеющиеся частотные диапазоны (это зависит от страны в которой используется телевизор). Автоматически присваиваемые номера программ могут не соответствовать фактическим или желаемым номерам программ. Однако Вы можете рассортировать номера вручную и отменить любые каналы, которые не хотите смотреть (подробные сведения приведены на стр. 21~23).

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Отобразится главное меню.
- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Канал (Channel)**.
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Канал (Channel)**.
- 3 Переместите джойстик вправо.
Результат: Выберется пункт **Страна (Country)** (или **Зона (Area)**).
- 4 Вновь переместите джойстик вправо.
Результат: Отобразится перечень стран (или регионов).
- 5 Перемещайте джойстик вверх или вниз для выбора своей страны.
➤ Если Вы выбрали пункт **Другие (Others)**, но не хотите просматривать частотный диапазон PAL, запомните каналы вручную (см. стр. 22).
- 6 Нажмите кнопку джойстика (↵) для подтверждения сделанного выбора.
- 7 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Вновь отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Канал (Channel)**.
- 8 Перемещайте джойстик вверх или вниз для выбора функции **АТМ** (или **Auto Store (Автоматическое запоминание)**).
- 9 Переместите джойстик вправо.
Результат: Отобразится меню **АТМ** (или **Авто настройка (Auto Store)**).
- 10 Нажмите кнопку джойстика (↵) для запуска поиска.
Результат: Поиск завершится автоматически. Каналы сортируются и запоминаются в порядке, отражающем их положение в частотном диапазоне (первый канал - с наименьшей частотой, последний - с наибольшей). Затем на экране будет воспроизводиться программа, которая была выбрана изначально.
➤ Чтобы прекратить поиск до его завершения или вернуться в обычный режим просмотра программ, нажмите кнопку **TV** (TV).
- 11 После того как каналы будут сохранены в памяти, можно:
 - ◆ Рассортировать их в требуемом порядке (см. стр. 21).
 - ◆ Отменить канал (см. стр. 25).
 - ◆ При необходимости точно настроить прием по каналу (см. стр. 23).
 - ◆ Присвоить сохраненным в памяти каналам имена (см. стр. 24).
 - ◆ Включить и отключить функцию цифрового шумоподавления (Digital Noise Reduction) (см. стр. 27).

Сортировка сохраненных в памяти каналов

RUS

Функция сортировки (Sort) позволяет изменить номера программ сохраненных в памяти каналов. Это может понадобиться после использования функции АТМ. Можно также отменить нежелательные каналы.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).

Результат: Отобразится главное меню.

- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Канал (Channel)**.

Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Канал (Channel)**.

- 3 Переместите джойстик вправо.

- 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Сортировка (Sort)**.

- 5 Переместите джойстик вправо.

Результат: Отобразится меню **Сортировка (Sort)**.

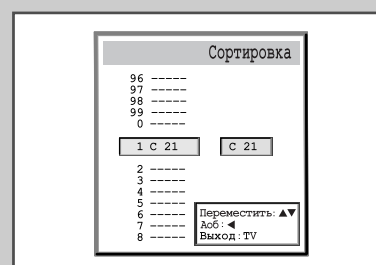
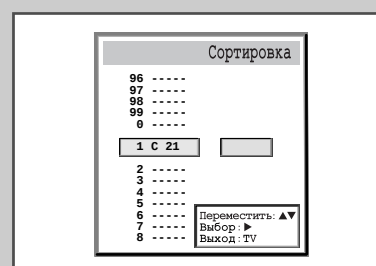
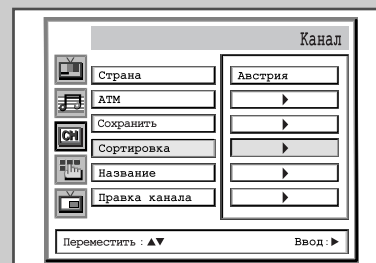
- 6 Перемещайте джойстик вверх или вниз для выбора номера программы, которой Вы хотите присвоить канал. Затем переместите джойстик вправо.

- 7 Перемещайте джойстик вверх или вниз для выбора номера программы, которой будет присвоен канал.

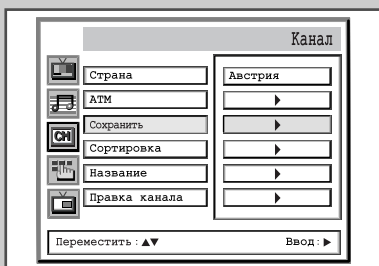
- 8 Переместите джойстик влево.

Результат: Канал переместится на новую позицию, и все другие каналы будут соответственно сдвинуты.

- 9 Повторяйте операции **6 - 8**, пока все каналы не будут сдвинуты на требуемые номера программ.



Запоминание каналов вручную (продолжение)



Можно запомнить максимум 100 телевизионных каналов, в том числе каналы, принимаемые через сети кабельного ТВ.

При запоминании каналов вручную можно выбрать:

- ◆ Будут ли запоминаться все обнаруженные каналы.
- ◆ Номер программы, по которому желательно идентифицировать каждый сохраненный в памяти канал.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).

Результат: Отобразится главное меню.

- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Канал** (Channel).

Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Канал** (Channel).

- 3 Переместите джойстик вправо.

- 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Сохранить** (Manual Store).

- 5 Переместите джойстик вправо.

Результат: Отобразится меню **Сохранить** (Manual Store).

- 6 При необходимости, укажите требуемый стандарт телевидения, перемещая джойстик вверх или вниз для выбора пункта **Сист. цвета** (Color system), а затем перемещая джойстик влево или вправо. Цветовые стандарты отображаются в следующем порядке (зависит от модели):

→ AUTO → PAL → SECAM

для

→ AUTO → PAL60

- 7 Перемещая джойстик вверх или вниз, а затем – вправо или влево, выберите пункт **Сист. звука** (Sound system). Стандарты звука отображаются в следующем порядке (зависит от модели):

→ BG → DK → I → L

Запоминание каналов вручную

RUS

- | 8 | Если... | Переместите джойстик... |
|---|---|--|
| | Номер канала, подлежащего запоминанию, известен | <ul style="list-style-type: none"> ◆ вверх или вниз для выбора пункта Канал (Channel) ◆ влево или вправо для указания требуемого номера |
| | Номера каналов не известны | <ul style="list-style-type: none"> ◆ вверх или вниз для выбора пункта Поиск (Search) ◆ влево или вправо для выполнения поиска |
- Результат:** Тюнер будет сканировать частотный диапазон, пока на экране не появится изображение, соответствующее первому найденному каналу или каналу, который Вы выбрали.
- 9 В случае слабого приема можно вручную точно настроить прием на данном канале путем:
- ◆ Выбора пункта **Точная настройка (Fine tune)**.
 - ◆ Перемещения джойстика влево или вправо, пока изображение и звук не станут чистыми и четкими.
- ◆ Нажав зеленую кнопку, Вы можете проигнорировать все выполненные изменения и вернуться к предыдущим настройкам.
- ◆ Если не удастся точно настроить прием по каналу, убедитесь в правильности стандартов, выбранных в меню **Сист. цвета (Color system)** и **Сист. звука (Sound system)**.
- 10 Для присваивания номера программы каналу выберите пункт **Программа (Prog. No)**. Перемещайте джойстик влево или вправо, пока не будет найден правильный номер.
- 11 Для запоминания канала и соответствующего ему номера программы, нажмите кнопку джойстика ().
- 12 Повторите операции 8 - 11 для всех каналов, которые требуется запомнить.

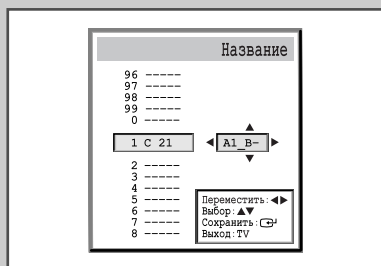
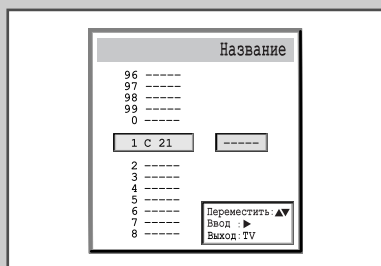
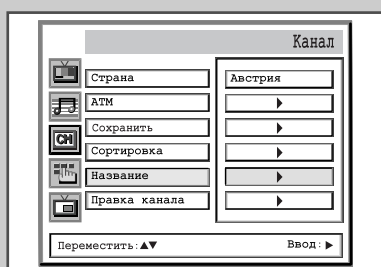
Сохранить	
Программа	P 1
Сист. цвета	AUTO
Сист. звука	BG
Поиск	471 MHz
Канал	S04
Точная настройка	
Переместить:  Сохранить: 	

Сохранить	
Программа	P 1
Сист. цвета	AUTO
Сист. звука	BG
Поиск	471 MHz
Канал	S04
Точная настройка	
Переместить:  Сохранить: 	

Сохранить	
Программа	P 1
Сист. цвета	AUTO
Сист. звука	BG
Поиск	471 MHz
Канал	S04
Точная настройка	
Переместить:  Сохранить: 	

Сохранить	
Программа	P 1
Сист. цвета	AUTO
Сист. звука	BG
Поиск	471 MHz
Канал	S04
Точная настройка	
Переместить:  Сохранить: 	

Присваивание каналам названий



Названия автоматически присваиваются каналам во время трансляции информации по каналам. Эти названия можно изменять на новые.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).

Результат: Отобразится главное меню.

- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Канал (Channel)**.

Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Канал (Channel)**.

- 3 Переместите джойстик вправо.

- 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Название (Name)**.

- 5 Переместите джойстик вправо.

Результат: Отобразится меню **Название (Name)** с автоматически выбранным текущим каналом.

- 6 При необходимости, переместив джойстик вверх или вниз, выберите канал, которому требуется присвоить новое имя.

- 7 Переместите джойстик вправо.

Результат: Вокруг прямоугольника с именем отобразятся указатели в виде стрелок.

- 8 Для того чтобы... Переместите джойстик...

Выбрать букву, цифру или символ Вверх или вниз.

Переместиться на следующую букву Вправо.

Переместиться на предыдущую букву Влево.

➤ Имеется возможность выбрать:

- ◆ Буквы алфавита (A...Z)
- ◆ Цифры (0...9)
- ◆ Специальные символы (., -, пробел)

- 9 После завершения ввода имени нажмите на кнопку джойстика () для подтверждения введенного названия.

- 10 Нажмите кнопку **TV** () для возврата в обычный режим просмотра программ.

Активизация функции блокировки от детей и пропуска ненужных каналов

RUS

◆ Активизация функции блокировки от детей (Child lock)

Можно ограничить просмотр программ, выборочно заблокировав отдельные каналы. Например, можно заблокировать программы, которые не рекомендуется смотреть детям.

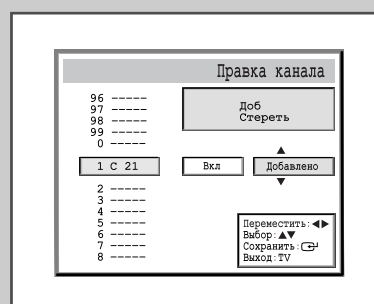
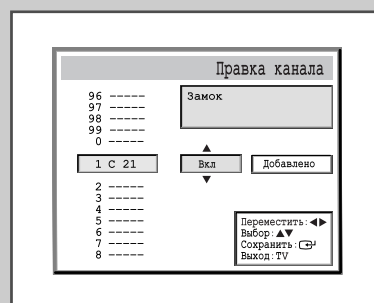
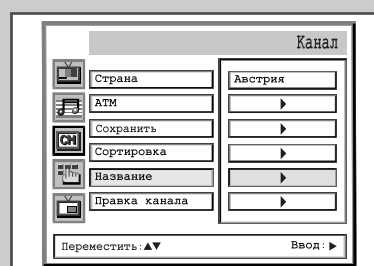
◆ Пропуск ненужных каналов

Можно выборочно исключить отдельные каналы из операции сканирования каналов. При сканировании всех сохраненных в памяти каналов программы, транслируемые по этим исключенным каналам, не будут воспроизводиться на экране. Программы всех остальных каналов, которые не были специально исключены, будут воспроизводиться на экране во время сканирования каналов.

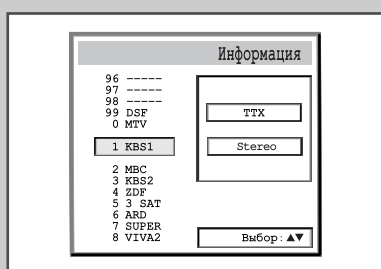
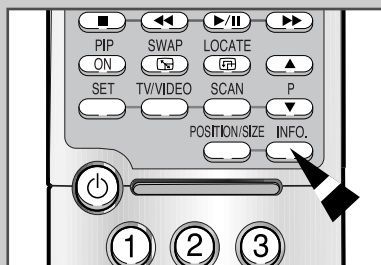
- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Отобразится главное меню.
- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Канал (Channel)**.
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Канал (Channel)**.
- 3 Переместите джойстик вправо.
Результат: Отобразится меню **Канал (Channel)**.
- 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Правка канала (Channel edit)**.
- 5 Переместите джойстик вправо.
Результат: Отобразится меню **Правка канала (Channel edit)** с автоматически выбранным текущим каналом.
- 6 Переместите джойстик вверх или вниз для выбора номера программы, для которой следует заблокировать канал.
- 7 Переместите курсор вправо.
- 8

Для того чтобы...	Выполните следующее...
Заблокировать канал	◆ Выберите значение Вкл (On). ◆ Нажмите кнопку джойстика (↵). <u>Результат:</u> Канал блокируется.
Разблокировать канал	◆ Выберите значение Выкл (Off). ◆ Нажмите кнопку джойстика (↵). <u>Результат:</u> Канал разблокируется.
- 9 Переместите курсор вправо.
- 10

Для того чтобы...	Выполните следующее...
Удалить канал	◆ Выберите функцию Стереть (Erased). ◆ Нажмите кнопку джойстика (↵). <u>Результат:</u> Канал удален.
Добавить канал	◆ Выберите функцию Добавлено (Added). ◆ Нажмите кнопку джойстика (↵). <u>Результат:</u> Канал добавлен.
- 11 Нажмите кнопку **TV** (TV) для возврата в обычный режим просмотра программ.



Выбор канала по информации



Можно отобразить перечень сохраненных в памяти каналов.

- 1 Нажмите кнопку **INFO**.

Результат: Отобразится перечень, содержащий первые 13 каналов. В двух текстовых блоках справа от перечня будет указано:

- ◆ Доступна ли функция телетекста.
- ◆ Какой звуковой режим используется.

2 Для того чтобы...	Выполните следующее...
Прокрутить сохраненные в памяти каналы	Перемещайте джойстик вверх или вниз. <u>Результат:</u> Появится изображение соответствующего канала.
Выбрать конкретный	Нажмите кнопку TV (). <u>Результат:</u> Появится изображение канал соответствующего канала, а прямоугольник Информация (Information) исчезнет.

- ◆ Внешние видеосигналы можно отобразить и прокрутить аналогичным образом.
- ◆ Нажав кнопку **DISPLAY** () , можно отобразить имя канала или входного видеосигнала.

Включение и отключение функции цифрового шумоподавления

RUS

Если сигнал, принимаемый Вашим телевизором, слишком слаб, можно активизировать функцию цифрового шумоподавления (Digital NR), позволяющую подавить статические шумы и паразитные изображения, которые могут появиться на экране.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).

Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Изображение (Picture)**.

- 2 Переместите джойстик вправо.

- 3 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Шумоподавит. (Digital NR)**. Переместите джойстик вправо.

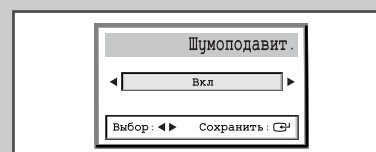
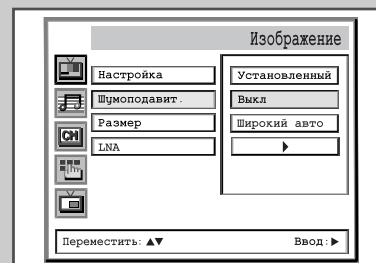
Результат: Отобразится меню **Шумоподавит. (Digital NR)** с текущим выбранным пунктом.

- 4 **Отрегулировать настройку** **Выполните следующее...**

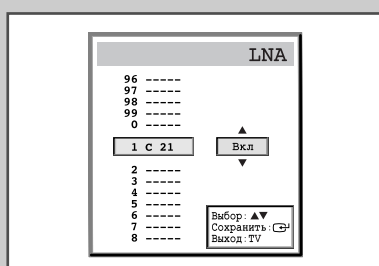
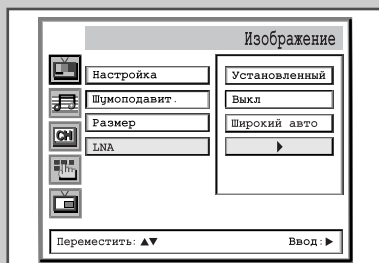
Изменить выбранный пункт	Переместите джойстик влево или вправо.
--------------------------	--

Подтвердить выбранный пункт	Нажмите кнопку джойстика (ENTER).
-----------------------------	-----------------------------------

Вернуться в обычный режим просмотра программ	Нажмите кнопку TV (TV).
--	--------------------------------



Использование функции LNA (малошумящий усилитель) (зависит от модели)



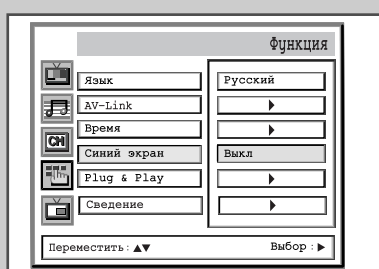
Эта функция очень полезна в случае приема слабого телевизионного сигнала. Малошумящий усилитель усиливает телевизионный сигнал в зоне приема слабого сигнала, но не усиливает шум.

Эта функция работает только при приеме слабого сигнала, а, кроме того, дополнительно запоминается для текущего канала.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Изображение** (Picture).
- 2 Переместите джойстик вправо.
- 3 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **LNA**.
Результат: Отобразится меню **LNA** с текущим выбранным пунктом.
- 4

Для того чтобы...	Выполните следующее...
Изменить выбранную настройку	Переместите джойстик вверх или вниз.
Подтвердить выбранный пункт	Нажмите кнопку джойстика (↵).
Вернуться в обычный режим просмотра программ	Нажмите кнопку TV (TV).

Настройка режима голубого экрана



Если телевизионный сигнал отсутствует или принимается очень слабый сигнал, вместо зашумленного фона изображения отображается голубой экран. Если Вы хотите продолжать смотреть передачу плохого качества, следует выбрать для функции "Синий экран" (Blue screen) значение "Выкл." (Off).

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Отобразится главное меню.
- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Функция** (Function).
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Функция** (Function).
- 3 Переместите джойстик вправо.
- 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Синий экран** (Blue screen).
- 5

Для того чтобы...	Выполните следующее...
Изменить выбранный пункт	Переместите джойстик вправо.
Подтвердить выбранный пункт	Нажмите кнопку джойстика (↵).
Вернуться в обычный режим просмотра программ	Нажмите кнопку TV (TV).

Выбор размера изображения

RUS

Можно выбрать формат изображения, наилучшим образом соответствующий Вашим пожеланиям. В зависимости от модели имеется возможность выбора следующих форматов изображения (зависит от модели):

- ◆ Широкий авто (Auto wide), Панорама (Panorama), 16:9, 4:3, Zoom1, Zoom2
- ◆ Нормальный (Normal), Zoom

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).

Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Изображение** (Picture).

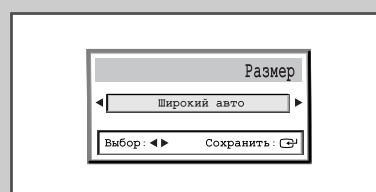
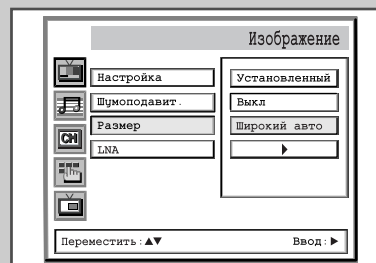
- 2 Переместите джойстик вправо.

- 3 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Размер** (Size). Переместите джойстик вправо.

Результат: Отобразится меню **Размер** (Size) с текущим выбранным пунктом.

4	Для того чтобы...	Выполните следующее...
	Изменить выбранную настройку	Переместите джойстик вверх или вниз.
	Подтвердить выбранный пункт	Нажмите кнопку джойстика (↵).
	Вернуться в обычный режим просмотра программ	Нажмите кнопку TV (□).

➤ Можно также выбрать эти пункты простым нажатием кнопки **"P.SIZE"** (Размер изображения) на пульте дистанционного управления.



Изменение стандарта изображения



Пульт дистанционного управления можно использовать для выбора типа изображения, наилучшим образом соответствующего Вашим предпочтениям. Можно выбрать следующие эффекты изображения:

- ◆ Установленный (Custom), Стандартный (Standard), Спорт (Sports), Мягкий (Mild), Natural.

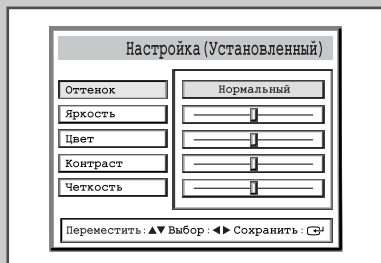
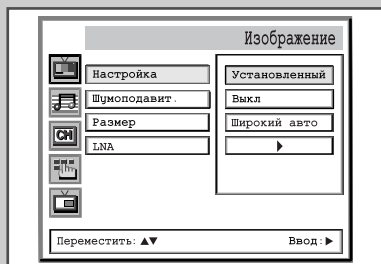
Для выбора требуемого эффекта изображения просто нажмите кнопку **P.STD** (Стандарт изображения) () на пульте дистанционного управления.

- ✎ Можно также выбрать эти пункты при помощи функции **Настройка (Adjust)** в группе **Изображение (Picture)**. Если Вы изменяете такие параметры, как **Оттенок (Color tone)**, **Яркость (Brightness)**, **Цвет (Color)**, **Контраст (Contrast)**, **Четкость (Sharpness)** или **Тон (Tint – только в стандарте NTSC)** в меню **Изображение (Picture)**, автоматически выбирается эффект Custom.

Регулировка настроек изображения

Ваш телевизор имеет несколько настроек, которые позволяют регулировать качество изображения:

- ◆ **Оттенок (Color tone)**, **Яркость (Brightness)**, **Цвет (Color)**, **Контраст (Contrast)**, **Четкость (Sharpness)**, **Тон (Tint – только в стандарте NTSC)**.



- 1 Нажмите кнопку **MENU** () (**МЕНЮ**).
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Изображение (Picture)**.
- 2 Переместите джойстик вправо.
Результат: Выберется функция **Настройка (Adjust)**.
- 3 Вновь переместите джойстик вправо.
Результат: Отобразится меню **Настройка (Adjust)** с текущим выбранным пунктом.
- 4 Переместите джойстик вверх или вниз для выбора пункта, соответствующего параметру, подлежащего регулировке.
- 5

Чтобы изменить параметр...	Переместите джойстик...
◆ Оттенок (Color tone)	◆ Вправо, пока не будет выбран требуемый пункт (Нормальный (Normal)1, Теплый (Warm)1/2, Холодный (Cool)1/2).
◆ Яркость (Brightness)	◆ Вправо
◆ Цвет (Color)	<u>Результат:</u> Отобразится горизонтальная полоса.
◆ Контраст (Contrast)	◆ Вправо или влево, пока не будет выбрано установленное значение.
◆ Четкость (Sharpness)	
◆ Tint (Тон – только в стандарте NTSC)	
- 6 Если выбранные значения параметров Вас устраивают, нажмите кнопку джойстика () для их сохранения.
- 7 По окончании процедуры настройки нажмите кнопку **TV** () для возврата в обычный режим просмотра программ.

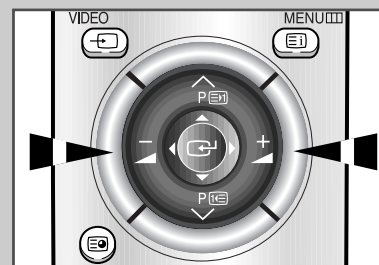
Регулировка громкости

RUS

При помощи пульта дистанционного управления можно регулировать громкость звука принимаемой программы.

Чтобы...	Удерживайте нажатой...
Увеличить громкость	Кнопку +  . <u>Результат:</u> Отобразится горизонтальная полоса, а громкость будет увеличиваться, пока кнопка не будет отпущена. По направлению вправо вдоль полосы будет перемещаться курсор, указывающий на увеличение громкости.
Уменьшить громкость	Кнопку -  . <u>Результат:</u> Отобразится горизонтальная полоса, а громкость будет уменьшаться, пока кнопка не будет отпущена. По направлению влево вдоль полосы будет перемещаться курсор, указывающий на уменьшение громкости.

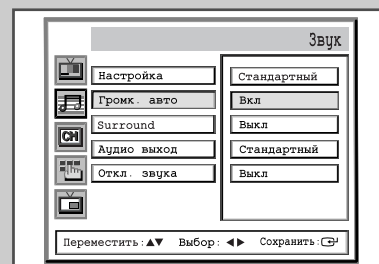
- В телевизоре предусмотрены дополнительные функции регулировки громкости звука. Подробные сведения приведены на стр. 31 – 35.



Автоматическая регулировка громкости

На каждой станции ТВ-вещания выдерживаются собственные условия формирования и передачи сигнала, поэтому достаточно неудобно регулировать громкость при переключении каналов. Функция Auto volume (Автоматическая регулировка громкости) позволяет автоматически регулировать громкость звука на требуемом канале путем уменьшения выходного звукового сигнала при сильном модуляционном сигнале и увеличении выходного звукового сигнала при низком модуляционном сигнале.

- Нажмите кнопку **MENU**  (МЕНЮ).
Результат: Отобразится главное меню.
- Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Звук (Sound)**.
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Звук (Sound)**.
- Переместите джойстик вправо.
- Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Громк. авто (Auto volume)**.
- Перемещая джойстик влево или вправо, выберите требуемый пункт.
- Нажмите кнопку **TV**  для возврата в обычный режим просмотра программ.



Временное выключение звука



Звук можно временно выключить.

Пример: Если требуется ответить на телефонный звонок.

- 1 Нажмите кнопку **MUTE** (🔇) на пульте дистанционного управления.

Результат: Звук выключится и отобразится значок 📴.

- 2 Когда потребуется вновь включить звук, опять нажмите кнопку **MUTE** (🔇) или одну из кнопок регулировки громкости.

Результат: Звук включится и будет воспроизводиться на том же уровне, на каком он был выключен, а значок 📴 исчезнет.

Выбор звукового режима (зависит от модели)



Кнопка "S.MODE" (Звуковой режим) служит для отображения и регулировки процесса обработки и выдачи аудиосигнала. При выключении питания режим автоматически устанавливается как "Dual-I" или "Stereo" в зависимости от текущей передачи.

	Тип передачи	Индикация на экране
NICAM Stereo	Обычная передача (Стандартный звук)	Mono (Нормальная работа)
	Обычная передача + NICAM моно	Mono ↔ Mono Nicam (Нормально)
	NICAM Стерео	Stereo ↔ Mono Nicam (Нормально)
	NICAM Dual-I/II	Dual-I → Dual-II → Mono Nicam Nicam (Нормально) ↑
A2 Stereo	Обычная передача (Стандартный звук)	Mono (Нормальная работа)
	Bilingual (Двуязычная) или Dual-I/II	Dual-I ↔ Dual-II
	Стерео	Stereo ↔ Mono (Принудительный Mono)

- При ухудшении условий приема прослушивание звука можно улучшить, установив режим в положение "Mono" при помощи **S.MODE**.
- ◆ Если принимается слабый стереосигнал (или если происходит чередование приема сигналов формата стерео и моно) и выполняется автоматическое переключение, следует переключиться в режим "Mono".
- ◆ Если в аудиовидеорежиме принимается звуковой сигнал формата моно, подключитесь к входному гнезду "L" на панелях. Если звук формата моно поступает только от левого динамика, нажмите кнопку **S.MODE** (Звуковой режим).

Выбор стандарта звука

Пульт дистанционного управления можно использовать для выбора типа специального звукового эффекта, применяемого при просмотре транслируемых программ. Имеются следующие звуковые эффекты:

- ◆ Установленный (Custom), Стандартный (Standard), Музыка (Music), Кино (Movie), Речь (Speech).

Для выбора требуемого звукового эффекта просто нажмите кнопку **S.STD** (Стандарт звука) () на пульте дистанционного управления.



Эти эффекты можно также выбрать при помощи функции **Настройка (Adjust)** в группе **Звук (Sound)**.



Регулировка параметров звука

Следующие параметры можно отрегулировать по собственному выбору. Имеются следующие параметры для настройки звука:

- ◆ Выходной аудиосигнал (Audio output)
- ◆ Включение/отключение встроенных динамиков (Activation/deactivation of the internal speakers)
- ◆ Громкость (Volume), Баланс (Balance), Эквалайзер (Equalizer)

- 1 Нажмите кнопку **MENU** () (МЕНЮ).

Результат: Отобразится главное меню.

- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Звук (Sound)**.

Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Звук (Sound)**.

- 3 Переместите джойстик вправо.

- 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Аудио выход (Audio out)**.

- 5 Выберите нужный вариант.

➤ Если Вы хотите настраивать уровень громкости с помощью регулятора уровня громкости на телевизоре, выберите **Громкость (Volume)**.
При установке в положение **Стандартный (Standard)** можно настраивать уровень громкости с помощью регулятора уровня громкости на аудиосистеме.

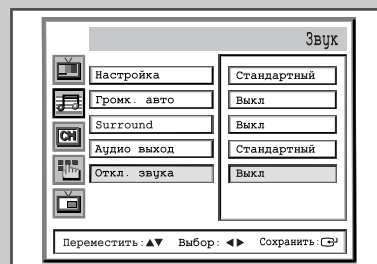
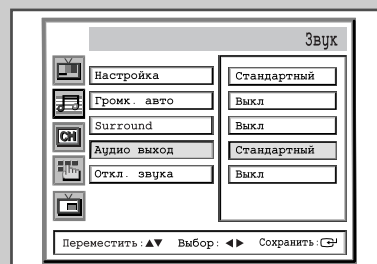
- 6 Если Вы хотите отключить встроенные динамики, выберите в пункте **Откл. звука (Int. mute)** значение **Вкл (On)**.

- 7 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Настройка (Adjust)**, затем переместите джойстик вправо.
Результат: Отобразится меню **Настройка (Adjust)** с текущим параметром: громкость, баланс и эквалайзер.

- 8 Отрегулируйте параметры по собственному выбору.



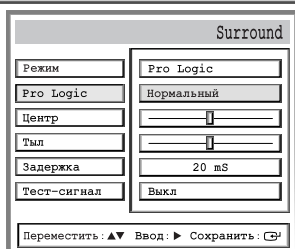
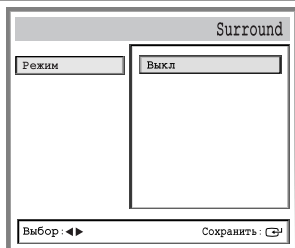
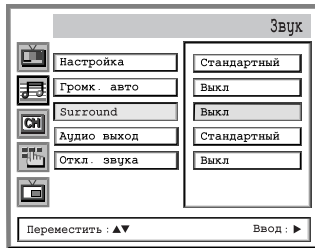
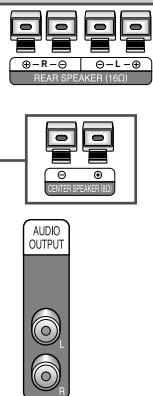
При выполнении какие-либо изменений в меню **Настройка (Adjust)** для стандарт звука автоматически устанавливается значение **Установленный (Custom)**.



Настройка режима Dolby Pro Logic

На задней панели телевизора

по отдельному
заказу



Режим Dolby позволит Вам наслаждаться эффектом звукового окружения Dolby Pro Logic, если к телевизору подключены акустические колонки звукового окружения.

Этот режим позволяет выбрать разные режимы для основного, центрального и заднего динамиков.

Режим звукового окружения	Входной сигнал	Основной динамик	Центральный динамик	Задние динамики
Pro Logic	– Нормальный (Normal)	Сtereo Моно	✓ ✓	✓
	– Фантом (Phantom)	Сtereo Моно	✓	✓
	– Широкий (Wide)	Сtereo Моно	✓ ✓	✓
3D звук (3D Sound)	Сtereo Моно	✓	✓ ✓	
Зал (Hall)	Сtereo Моно	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓
Выкл (Off)	Сtereo Моно	✓ ✓		

➤ ✓ : Звук

- Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Отобразится главное меню.
- Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Звук (Sound)**.
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Звук (Sound)**.
- Переместите джойстик вправо.
- Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Surround**, затем переместите джойстик влево или вправо.
Результат: Имеются следующие режимы **Surround: Pro Logic, 3D звук (3D Sound), Зал (Hall), Выкл (Off)**.
- Выберите параметр **Pro Logic** в режиме **Surround**.
Результат: Отобразятся имеющиеся параметры.
- Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Pro Logic**, затем переместите джойстик вправо.
- Выберите нужный параметр, переместив джойстик влево или вправо.
Результат: Имеются следующие параметры: **Нормальный (Normal), Фантом (Phantom), Широкий (Wide)**.
- Для сохранения выбранного значения нажмите кнопку джойстика (G). Нажмите кнопку **TV** (□) для возврата в обычный режим просмотра программ.

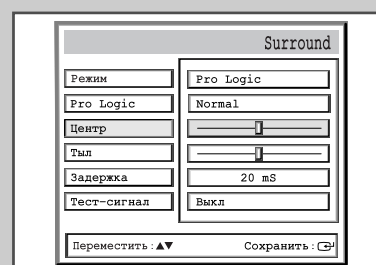
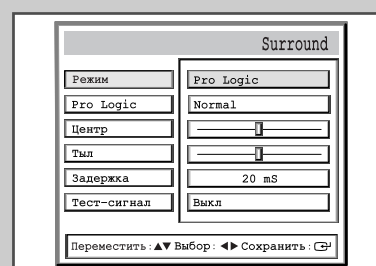
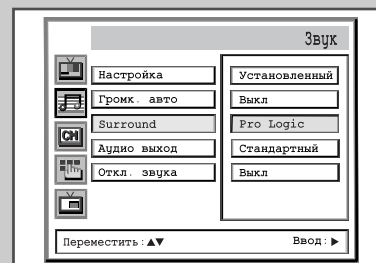
Регулировка предпочтительных настроек Dolby

RUS

Следующие параметры Dolby можно отрегулировать по собственному выбору.

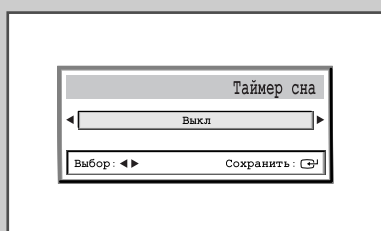
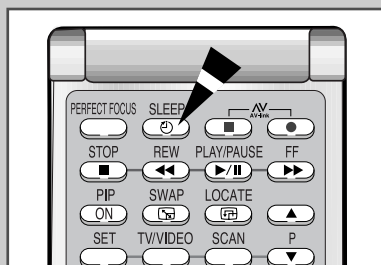
- ◆ Громкость звука в центральном и заднем динамиках
- ◆ Время задержки Pro-logic для задних динамиков (от 15 до 30 мс)
- ◆ Включение/отключение контрольного тонального сигнала, имитирующего звук в каждом динамике.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Отобразится главное меню.
 - 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Звук (Sound)**.
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Звук (Sound)**.
 - 3 Переместите джойстик вправо.
 - 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Surround**, затем переместите джойстик вправо.
Результат: Отобразятся меню **Surround** с текущим параметром.
 - 5 Выберите параметр **Pro Logic** в режиме **Surround**.
Результат: Отобразятся имеющиеся параметры.
- | 6 | Чтобы... | Выполните следующее... |
|---|--|---|
| | Изменить установленное значение | Переместите джойстик вверх или вниз. |
| | Сменить пункт | Переместите джойстик влево или вправо. |
| | Подтвердить изменения | Нажмите кнопку джойстика (). |
| | Вернуться к обычному режиму просмотра программ | Нажмите кнопку TV (). |



➤ Изготовлено по лицензии корпорации Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и символ в виде двойной буквы D-торговые марки корпорации Dolby Laboratories.

Установка таймера автоматического выключения



Можно выбрать период от 15 до 180 минут, по истечении которого телевизор автоматически перейдет в режим ожидания.

- 1 Нажмите кнопку **SLEEP (CON)** ().

Результат: Отобразится меню **Таймер сна (Sleep Timer)**.

- 2 Переместите джойстик влево или вправо для выбора периода в минутах, по истечении которого телевизор перейдет в режим ожидания.

- 3 Нажмите кнопку джойстика () для подтверждения сделанного выбора.

- 4 Нажмите кнопку **TV** () для возврата в обычный режим просмотра программ.

Результат: За одну минуту до истечения установленного периода телевизор автоматически выключится.

Установка времени и автоматическое включение и выключение телевизора

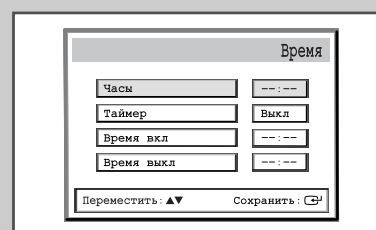
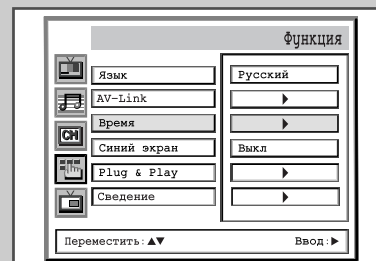
RUS

Можно установить часы и таймеры включения/выключения телевизора таким образом, чтобы телевизор:

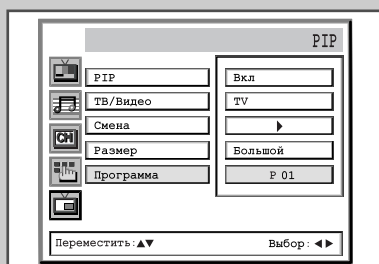
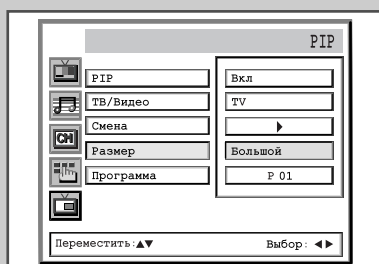
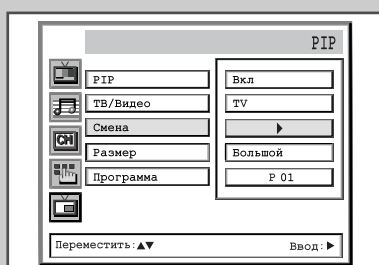
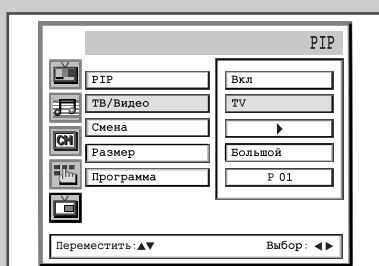
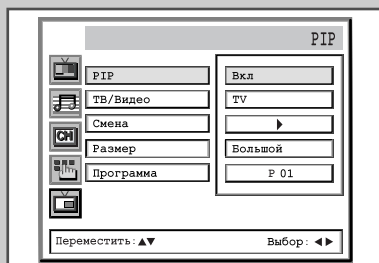
- ◆ Автоматически включился в выбранное Вами время и настроился на выбранный Вами канал.
- ◆ Автоматически выключился в выбранное Вами время.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).
Результат: Отобразится главное меню.
- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Function (Функция)**. Переместите джойстик вправо.
Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Function (Функция)**.
- 3 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Время (Time)**. Переместите джойстик вправо.
Результат: Отобразится меню **Время (Time)** с выбранным пунктом **Часы (Clock)**.
- 4 Установите показания часов **Часы (Clock)** при помощи цифровых кнопок.
- 5 Переместите джойстик вверх или вниз для выбора пункта **Таймер (Timer)**. Затем, переместив джойстик влево или вправо, выберите значение **Вкл (On)**, чтобы включение/выключение выполнялись автоматически под управлением таймера.
- 6 Переместив джойстик вверх или вниз, выберите пункт **Время вкл (On time)** и при помощи цифровых кнопок установите время автоматического включения телевизора.
- 7 Таким же образом настройте функцию **Время выкл (Off time)** для выполнения автоматического выключения.

- При нажатии кнопки "I" (ВКЛ./ВЫКЛ.) на передней панели телевизора, установленные показания часов вновь активизируются.



Функция “картинка в картинке” (зависит от модели) (продолжение)



Внутри основного изображения транслируемой телевизионной программы или воспроизводимого входного сигнала другого видеоприбора можно отобразить экран режима “картинка в картинке”. При этом Вы сможете, просматривая транслируемую телевизионную программу или изображение, передаваемое от подключенного к телевизору видеоприбора, контролировать другую телевизионную программу или изображение от другого видеоприбора.

Сведения о подключении другой видеоаппаратуры приведены на стр. 50 и 52.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).

Результат: Отобразится главное меню.

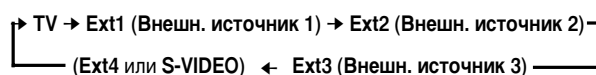
- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **PIP**.

Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **PIP**.

- 3 Переместите джойстик вправо.

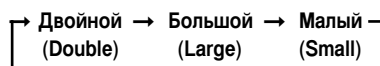
- 4 Чтобы включить функцию **PIP**, переместив джойстик влево или вправо, выберите значение **Вкл (On)** для пункта **PIP**.

- 5 Переместите джойстик вверх или вниз для выбора пункта **ТВ/Видео (TV/VIDEO)**. Затем, переместив джойстик влево или вправо, выберите источник встроенного изображения. Источники изображения отображаются в следующем порядке:



- 6 Для того чтобы поменять местами основное и встроенное изображения, выберите функцию **Смена (Swap)** и переместите курсор вправо.

- 7 Переместите джойстик вверх или вниз для выбора пункта **Размер (Size)**. Переместите ручку джойстика вверх или вниз, чтобы выбрать в меню строку **Размер**. Затем выберите необходимый размер вторичного экрана, перемещая ручку джойстика влево или вправо. Размеры выводятся в следующем порядке:



- Если второй источник сигнала имеет иную кодировку цветности (NTSC/PAL), то в режиме двойного изображения вторичный экран автоматически уменьшается в размере. При этом качество изображения может оказаться не идеальным.

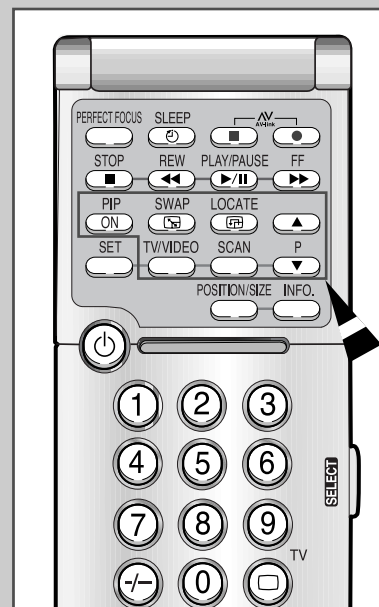
- 8 Переместите джойстик вверх или вниз для выбора пункта **Программа (Prog. No.)**. Переместив джойстик влево или вправо, можно выбрать канал, изображение которого будет воспроизводиться во встроенной картинке.

- 9 Для возврата в обычный режим просмотра программ нажмите кнопку **TV** (TV).

Функция “картинка в картинке” (зависит от модели)

Функции дистанционного управления при включенной функции “картинка в картинке”.

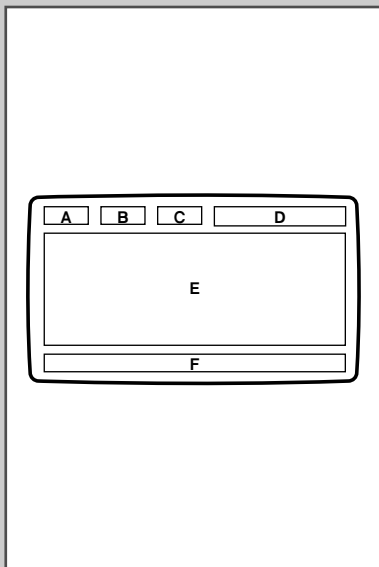
Функции	Описание
PIP ON	Используется для управления функцией прямого включения/выключения функции PIP.
SWAP	Используется для перестановки местами основного и встроенного изображений. ➤ Если основное изображение воспроизводится с подключенного к телевизору видеоустройства, а встроенное изображение соответствует транслируемой телевизионной программе, Вы, нажав кнопку Смена (Swap) после смены канала для встроенного изображения, можете не услышать звуковое сопровождение основного изображения. В этом случае измените выбор канала для основного изображения.
LOCATE	Используется для перемещения встроенных изображений против часовой стрелки.
P ▼/▲	Используется для выбора канала – источника встроенного изображения.
TV/VIDEO	Используется для выбора источника встроенного изображения (TV (ТВ), Ext1 (Внешн. источник 1), Ext2 (Внешн. источник 2), Ext3 (Внешн. источник 3), Ext4 (Внешн. источник 4), S-VIDEO (S-Видео)).
SCAN	Используется для последовательного сканирования (просмотра) сохраненных в памяти каналов по порядку. Для остановки сканирования вновь нажмите кнопку SCAN.



RUS

Функция телетекста

RUS



На большинстве телевизионных каналов имеется служба передачи письменной информации через телетекст. В передаваемую информацию входят:

- ◆ *Время трансляции телевизионных программ*
- ◆ *Выпуски новостей и прогнозы погоды*
- ◆ *Спортивные новости*
- ◆ *Информация о туристических маршрутах*

Эта информация разбита на пронумерованные страницы (см. рисунок слева).

Сегмент	Содержание
A	Выбранный номер страницы.
B	Текущий номер страницы или указатели поиска.
C	Идентификатор вещательного канала.
D	Дата и время.
E	Текст.
F	Информация о состоянии. Информация FASTEXT.



Информация, передаваемая в виде телетекста, часто распределяется по нескольким отображаемым последовательно страницам, доступ к которым осуществляется посредством:

- ◆ Ввода номера страницы.
- ◆ Выбора заголовка в перечне.
- ◆ Выбор подкрашенного заголовка (система FASTEXT).

Отображение экрана телетекста

RUS

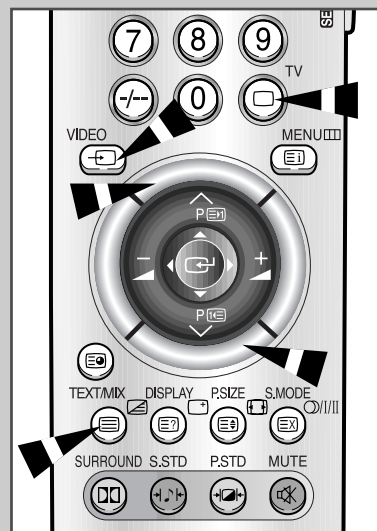
Информацию в виде телетекста можно вызвать на экран телевизора в любое время.

- ✎ Для правильного отображения телетекста прием по каналу должен быть устойчивым. В противном случае:
- ◆ Информация может быть потеряна.
 - ◆ Некоторые страницы телетекста могут не отображаться.

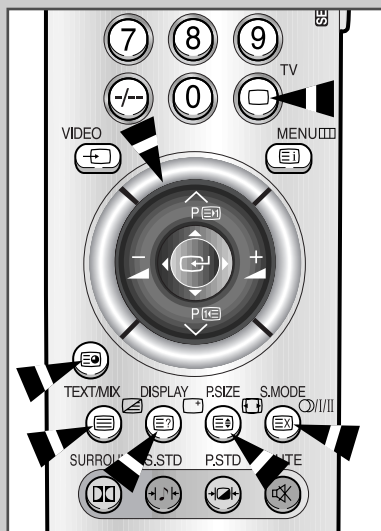
Для активизации режима телетекста и отображения страницы содержания выполните приведенные ниже инструкции.

- 1 При помощи кнопок **P** или **P** или кнопки **VIDEO** () выберите канал, предоставляющий услугу передачи телетекста.
- 2 Нажмите кнопку **TEXT/MIX** для активизации режима телетекста.
Результат: Отобразится страница содержания.
- 3 Если Вы одновременно с просмотром страницы телетекста хотите смотреть транслируемую телевизионную программу, вновь нажмите кнопку **TEXT/MIX**.
- 4 После завершения просмотра телетекста нажмите кнопку **TV** () для продолжения обычного просмотра телевизионных программ.

- Если на выбранном канале услуга телетекста не предоставляется, в окне сообщений появится сообщение "No Text Transmission" (Текст не передается).



Выбор вариантов отображения



В режиме отображения страницы телетекста можно выбрать различные предпочтительные варианты отображения.

Чтобы отобразить...	Нажмите кнопку...
Информацию в виде телетекста и изображение телевизионной программы	TEXT/MIX.
◆ Скрытый текст (например, ответов на вопросы викторин)	(открытие)
◆ Экран в обычном виде	(открытие) еще раз.
Вспомогательную страницу путем ввода ее номера	.
Программу при поиске страницы	.
Следующую страницу	(P ^).
Предыдущую страницу	(P v).
◆ Буквы в верхней, нижней части страницы	(размер)
◆ Сдвоенный экран	периодически.
◆ Полную страницу	

➤ Для возврата в обычный режим отображения после использования функций открытия и регулировки размера вновь нажмите кнопку **TV** ().

Выбор страницы телетекста

RUS

Номер страницы можно ввести напрямую, нажав кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления.

- 1 Нажав соответствующие кнопки с цифрами, введите трехзначный номер страницы, указанный в содержании.

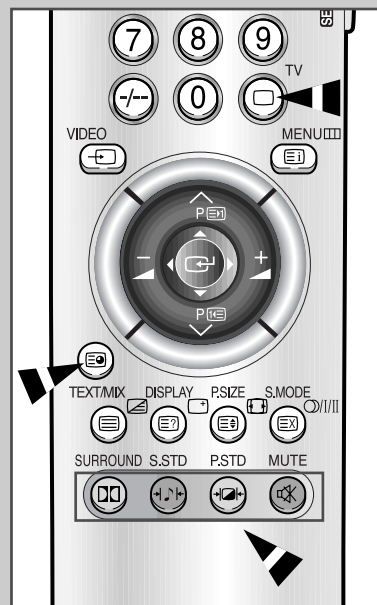
Результат: Текущий номер страницы будет увеличиваться до появления запрашиваемой страницы. Затем эта страница отображается. Если выбранная страница связана с несколькими вспомогательными страницами, эти страницы отображаются по очереди.

- 2 Если телевещательная компания использует систему FASTEXT, различные темы, имеющиеся на странице телетекста, отображаются разными цветами, а выбрать их можно нажатием цветных кнопок на пульте дистанционного управления. Нажмите цветную кнопку, соответствующую теме, которую Вы хотите выбрать. Имеющиеся темы отобразятся в строке состояний.

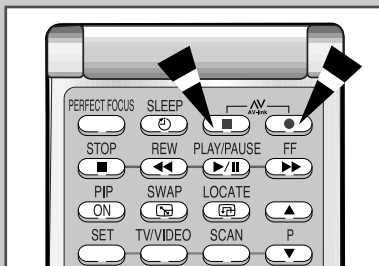
Результат: Страница отобразится с другой окрашенной информацией, которую можно выбрать таким же способом.

3	Чтобы отобразить...	Нажмите кнопку...
	Предыдущую/следующую страницу	Соответствующую цветную кнопку.
	Подстраницу	1. Кнопку  . ➤ Появятся имеющиеся подстраницы. 2. Выберите требуемую подстраницу.

- 4 После завершения просмотра телетекста вновь нажмите кнопку TV () для возврата в обычный режим просмотра телевизионных программ.



Новая функция AV-Link



Ваш телевизор оснащен функцией AV-Link (Аудиовидеоканал). Данные, принимаемые телевизором, можно напрямую передать в видеомаягнитофон с функцией AV-Link. Устройства с функцией AV-Link могут обмениваться информацией.

Принцип WYSIWYR

Принцип WYSIWYR ("Что видите на экране, то и получите при записи") означает, что Вы можете начать запись в видеомаягнитофоне программы, которую Вы в данный момент наблюдаете на экране телевизора, простым нажатием кнопки AV-Link Record (●) на пульте дистанционного управления.

Пример: Если Вы выбрали программу 3 в телевизоре, номер этой программы передается в видеомаягнитофон, а в видеомаягнитофоне при помощи тюнера начнется запись соответствующей передачи.

Преимущества:

Транслируемую программу можно записать, не выполняя:

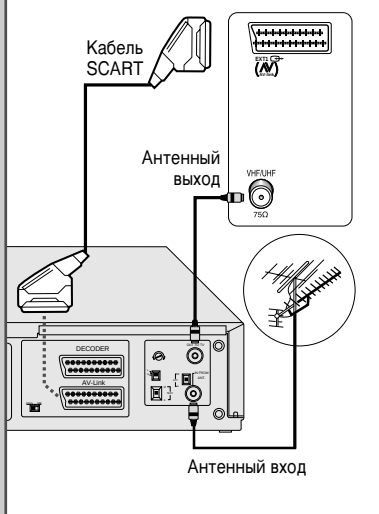
- ◆ Включение видеомаягнитофона
- ◆ Выбора номера той же программы в видеомаягнитофоне
- ◆ Запуска записи нажатием кнопки записи на пульте дистанционного управления видеомаягнитофона

Автоматическая загрузка канала

Функция AV-Link позволяет также автоматически загружать каналы из телевизора в видеомаягнитофон.

Подключение видеомаягнитофона с функцией AV-Link

На задней панели телевизора



Для подключения к телевизору видеомаягнитофона с функцией AV-Link следует использовать кабель SCART.

- 1 Подсоедините входной антенный кабель к соответствующему разъему видеомаягнитофона.
- 2 Подсоедините один конец кабеля SCART к разъему AV-Link EXT1 на задней панели телевизора.
 - Подключать видеомаягнитофон с функцией AV-Link можно только через разъем EXT1 телевизора.
- 3 Подсоедините другой конец кабеля SCART к соответствующему разъему AV-Link SCART видеомаягнитофона.
- 4 Выберите разъем EXT1 и загрузите информацию о предварительно выбранных каналах с телевизора в видеомаягнитофон, следуя указаниям, приведенным на стр. 45.

➤ Поскольку через разъем EXT1 всегда принимается фактический сигнал ТВ-тюнера, не требуется подстраивать видеомаягнитофон под телевизор, что обычно требуется выполнять для типового видеомаягнитофона.

Настройка видеомагнитофона с функцией AV-Link

RUS

Соединение между телевизором и видеомагнитофоном с функцией AV-Link через разъем EXT1 (см. предыдущую страницу) позволяет автоматически настроить видеомагнитофон при помощи меню, выводимых на экран телевизора.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).

Результат: Отобразится главное меню.

- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **Функция (Function)**.

Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Функция (Function)**.

- 3 Переместите джойстик вправо.

- 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **AV-Link**.

- 5 Переместите джойстик вправо.

Результат: Отобразится меню **AV-Link** с выбранным пунктом **EXT1**.

- 6 Вновь переместите джойстик вправо.

Результат: Отобразится меню **AV-Link** с текущим выбранным пунктом.

- 7 **Чтобы...** **Переместите джойстик...**

Передать информацию о настройке на предварительно выбранный канал от телевизора в видеомагнитофон

- ◆ Вверх или вниз для выбора пункта **Загрузка настроек (Preset Download)**.
- ◆ Влево или вправо для запуска.

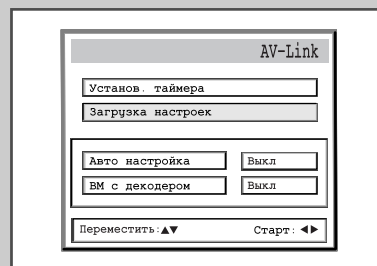
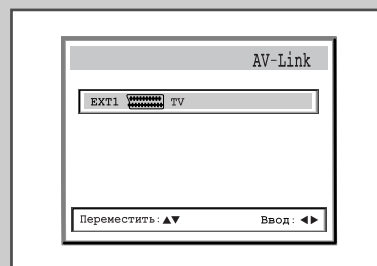
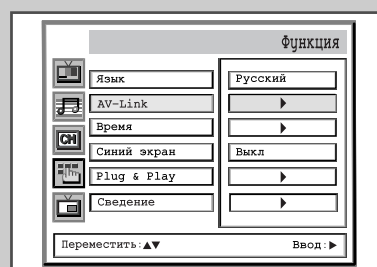
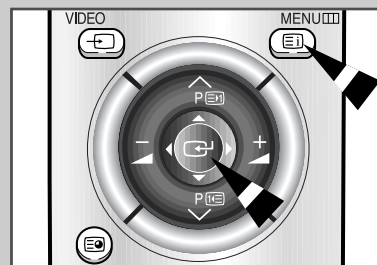
Указать, что каждое изменение в программировании, выполненное в телевизоре, должно быть передано в видеомагнитофон

- ◆ Вверх или вниз для выбора пункта **Авто настройка (Auto Preset)**.
- ◆ Влево или вправо для выбора значения **Вкл (On)**.

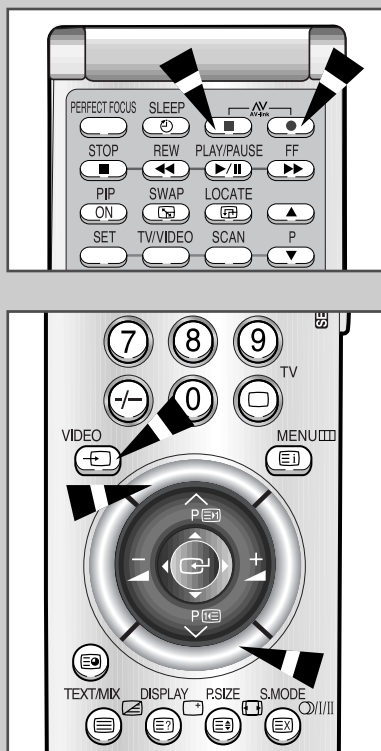
Указать, что к видеомагнитофону подключен декодер для расшифровки закодированных каналов

- ◆ Вверх или вниз для выбора пункта **ВМ с декодером (Decoder on VCR)**.
- ◆ Влево или вправо для выбора значения **Вкл (On)**.

- 8 Для возврата в обычный режим просмотра программ нажмите кнопку **TV** (□).



Запись непосредственно при помощи функции AV-Link



Функция AV-Link позволяет начать запись в видеомагнитофоне программы, которую Вы в данный момент наблюдаете на экране телевизора, простым нажатием кнопки AV-Link Record (●) на пульте дистанционного управления.



Если Вы записываете изображение, поступающее от источника, который не может быть напрямую доступен в тюнере видеомагнитофона (например, сигнал от декодера или входной сигнал, поступающий через аудиовидеоразъемы на передней панели), появится предупреждающее сообщение, например, при попытке изменить каналы или переключить телевизор в режим ожидания.

- 1 Выберите требуемый канал, нажав кнопки **P** , **P** или **VIDEO** ().

Результат: На экране телевизора появится изображение, соответствующее выбранному каналу.

- 2 Для запуска записи данного канала, транслируемого по этому каналу, нажмите кнопку AV-Link Record (●).

Результат: Запись остановится, только когда будет достигнут конец видеоленты в кассете.

- 3 Для прекращения записи нажмите кнопку AV-Link Stop (■) на пульте дистанционного управления.

Установка программируемого таймера записи

RUS

В любой момент можно изменить настройки таймера для автоматической записи транслируемой телевизионной программы на ленту в видеомагнитофоне с функцией AV-Link.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ).

Результат: Отобразится главное меню.

- 2 Перемещайте джойстик вверх или вниз до выбора пункта **Функция (Function)**.

Результат: Отобразятся пункты, имеющиеся в группе **Функция (Function)**.

- 3 Переместите джойстик вправо.

- 4 Перемещайте джойстик вверх или вниз, пока не будет выбран пункт **AV-Link**.

- 5 Переместите джойстик вправо.

Результат: Отобразится меню **AV-Link** с выбранным пунктом **EXT1**.

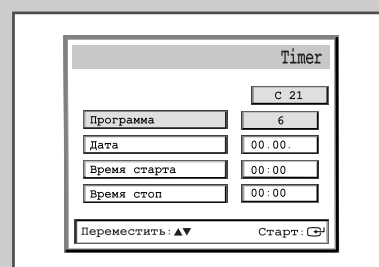
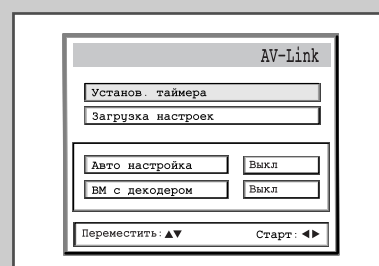
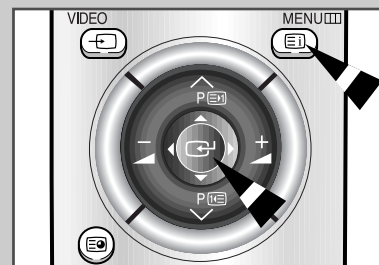
- 6 Вновь переместите джойстик вправо.

Результат: Отобразится меню **AV-Link** с выбранным пунктом **Установ. таймера (Timer programming)**.

- 7 Опять переместите джойстик вправо.

Результат: Отобразится меню **Timer** с выбранным пунктом **Программа (Prog. No.)**.

8	Чтобы...	Выполните следующее...
	Выбрать пункт	Переместите джойстик вверх или вниз.
	Изменить установленное значение	Нажмите кнопки с цифрами.
	Подтвердить изменения	Нажмите кнопку джойстика ().
		➤ Информация о выполненных настройках передается в видеомагнитофон.
	Вернуться к обычному режиму просмотра программ	Нажмите кнопку TV ().



- ◆ Перемещая джойстик влево или вправо, можно соответственно уменьшить или увеличить значение **Программа (Prog. No.)**.
- ◆ Данные отображаются в формате: День. Месяц.

Как подключить аудиовидеосистемы к телевизору

При подключении аудио- или видеосистем к телевизору следует учесть следующие факторы:

- ◆ Типы разъемов, имеющих в системах.
- ◆ Типы систем, постоянно подключенных к телевизору (например, видеомагнитофон) или подключаемых к нему временно (например, видеокамера).

Ваш телевизор оснащен следующими разъемами.

Разъем	Местонахождение	Тип	Направление	Рекомендуемое применение
Ext1 (Задней)		SCART для сигнала RGB	Вход/Выход 	◆ Видеомагнитофон с функцией AV-Link ◆ Приемник системы спутникового ТВ ◆ Игровая приставка (обычно сигнал основных цветов) ◆ Проигрыватель видеодисков (обычно сигнал основных цветов)
Ext2 (Задней)		SCART (видео)	Вход/Выход 	◆ Видеомагнитофон ◆ Декодер
Ext3 (Задней)		SCART (видео или сигнал RGB)	Вход/Выход 	◆ Видеомагнитофон ◆ Декодер
Ext4	Боковой Передней 	RCA ("тюльпан")	Вход 	◆ Видеокамера
	Боковой Передней 	S-видео + аудио	Вход 	◆ Видеокамера с выходом S-видео
75 Ом (Задней)		Коаксиальный	Вход 	◆ Антенна или сеть кабельного ТВ ◆ Видеомагнитофон, к которому подключена антенна или сеть кабельного ТВ.
АУДИО ВЫХОД (Задней)		RCA	Выход 	◆ Неизменный или регулируемый по громкости сигнал. Выбор осуществляется в экранном меню.

Советы по подключению

RUS

Ниже приведены указания и советы, которые помогут Вам определить, какие системы следует подключить к различным разъемам.

Система	Указания и советы
Видеомагнитофон	◆ Для получения наилучших результатов предпочтительно в дополнение к коаксиальному кабелю использовать кабель SCART или S-видео. Это позволит получить в тюнере изображения лучшего качества. ◆ Если Вы используете также и декодер, подсоедините декодер к видеомагнитофону, а видеомагнитофон - к телевизору. ◆ Если Вы используете второй видеомагнитофон и хотите сделать копию записи с видеоленты в кассете, подсоедините видеомагнитофон-источник изображения к разъему Ext1, а видеомагнитофон, в котором будет записываться копия, - к разъему Ext2, чтобы можно было перенаправить сигнал с разъема Ext1 на разъем Ext2.
Видеомагнитофон с функцией AV-Link	◆ Используйте только кабель SCART. ◆ Если Вы используете второй видеомагнитофон и хотите сделать копию записи с видеоленты в кассете, выполните соединения как для стандартного видеомагнитофона.
Приемник системы спутникового ТВ	◆ Подсоедините приемник к разъему Ext1, а видеомагнитофон - к разъему Ext2, чтобы можно было перенаправить сигнал с разъема Ext1 на разъем Ext2, когда потребуются записать транслируемую телевизионную программу.
◆ Игровая приставка ◆ Проигрыватель видеодисков	◆ Подсоедините эти системы к разъему Ext1 или Ext3, поскольку эти разъемы предназначены для приема сигналов RGB-основных цветов, выдаваемых этими системами.
Видеокамера с выходом S-видео или класса Hi-8	◆ Подсоедините видеокамеру к боковым аудиовидеоразъемам на передней панели (разъему S-VIDEO и двум аудиоразъемам RCA).
Аудиосистема	◆ Чтобы реализовать все преимущества системы звукового окружения, подсоедините дополнительные динамики к соответствующим разъемам, размещенным на задней панели телевизора, или подсоедините аудиосистему к выходным разъемам AUDIO OUT, размещенным на задней панели телевизора.



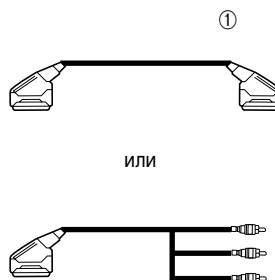
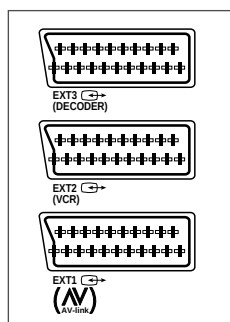
Перед тем как приступить к подключению аудио- или видеосистемы к телевизору, выключите питание телевизора и подключаемой системы.

Подробные инструкции и соответствующие меры предосторожности приведены в документации, поставляемой в комплекте с аппаратурой.

Подключение к входным/выходным разъемам SCART Ext1, 2 или 3

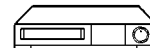
- Разъем Ext 1 используется для подключения аппаратуры, оснащенной выходом сигнала основных цветов, в частности, игровых видеоприставок и проигрывателей видеодисков или видеомagneфона с функцией AV-Link.

На задней панели телевизора

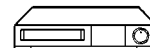


- ① На этой стороне можно установить:
- ◆ Разъем SCART
 - ◆ Три разъема RCA (видео + аудио, левый и правый)

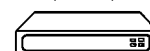
Видеомagneфон
(Ext 1, 2 или 3)



Видеомagneфон с функцией AV-Link
(Только Ext1)



Декодер (Ext 1, 2 или 3)/
Игровая видеоприставка
(Ext1, 3)



Проигрыватель видеодисков (Ext1, 3)



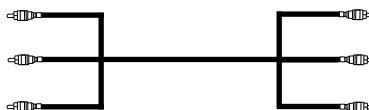
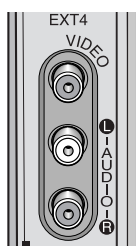
Приемник системы спутникового ТВ
(Ext 1, 2 или 3)



Подключение к входному разъему RCA (зависит от модели)

- Разъемы RCA (VIDEO/AUDIO - L + R) используются для подключения такой аппаратуры, как видеокамеры, проигрыватели видеодисков и некоторые игровые видеоприставки.

На боковой панели телевизора



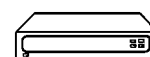
Видеокамера



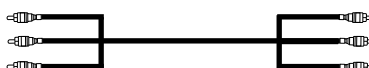
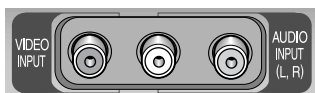
Проигрыватель видеодисков



Игровая видеоприставка



На передней панели телевизора

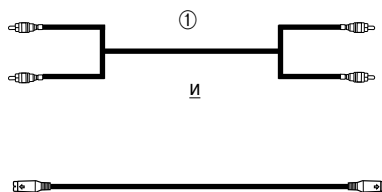
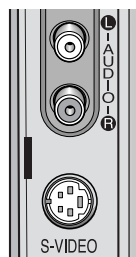


Подключение к входному разъему S-Video (зависит от модели)

RUS

- Разъемы S-VIDEO/RCA (AUDIO - L + R) используются для подключения такой аппаратуры с выходным разъемом S-Video, как видеокамера или видеомаягнитофон.

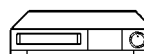
На боковой панели телевизора



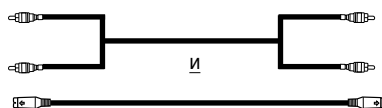
Видеокамера



Видеомаягнитофон



На передней панели телевизора

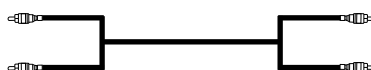


① Для воспроизведения изображений и звука следует использовать как разъемы S-VIDEO, так и разъемы RCA.

Подключение к аудиовыходу

- Разъемы AUDIO OUTPUT RCA используются для подключения такой аппаратуры, как аудиосистема (для реализации всех преимуществ эффекта звукового окружения).

На задней панели телевизора



Аудиосистема

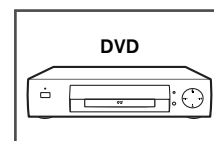
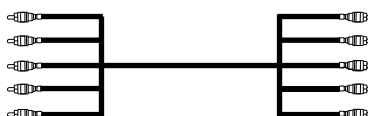
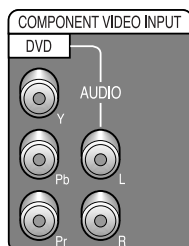


- Подробные сведения по регулировке предпочтительных настроек Dolby приведены на стр. 34.

Подключение к входному разъему DVD

- Разъемы DVD/RCA (AUDIO - L + R) используются для подключения такой аппаратуры с выходным разъемом DVD, как видеокамера или видеомаягитофон.

На задней панели телевизора



Просмотр изображений от внешних источников



После подключения к телевизору аудио- и видеосистем можно, выбирая соответствующий входной сигнал, просматривать изображения от разных источников.

- 1 Убедитесь в том, что выполнены все необходимые соединения (подробные сведения приведены на стр. 50 и 52).
- 2 Включите телевизор и, при необходимости, нажмите кнопку **VIDEO** () один или несколько раз, пока не отобразится изображение от требуемого источника.
 - В зависимости от выбранного источника изображения могут появляться автоматически.

- Для возврата в обычный режим просмотра телевизионных программ нажмите кнопку **TV** () и выберите номер требуемого канала.

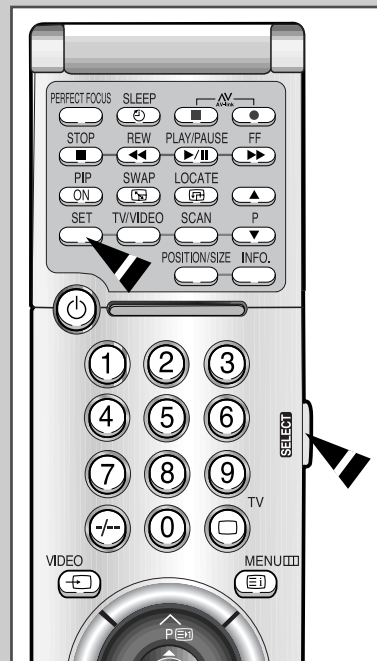
Настройка пульта дистанционного управления

Этот телевизор имеет пульт дистанционного управления, который, помимо управления телевизором, может управлять практически любым тюнером кабельного телевидения, видеомагнитофоном или DVD-проигрывателем. Пульт дистанционного управления может оказаться несовместимым с телевизором, произведенным другой компанией.

- 1 Отключите приемник кабельного телевидения, видеомагнитофон или DVD-проигрыватель.
- 2 Нажмите кнопку **SELECT** и убедитесь в том, что светодиод **CABLE** или **VCR/DVD** подсвечен.
 - Пульт дистанционного управления имеет четыре режима: **TV**, **PC**, **CABLE** и **VCR/DVD**. Нажмите кнопку **SELECT**, чтобы переключить пульт дистанционного управления на режим **CABLE** или **VCR/DVD**.
- 3 Нажмите кнопку **SET**.
- 4 Введите 3 цифры кода приемника кабельного телевидения, видеомагнитофона или DVD-проигрывателя, указанного для марки соответствующего устройства.
 - Убедитесь в том, что вы вводите ровно 3 цифры кода, даже если первой цифрой является "0." Если указано более одного кода, то сначала попробуйте ввести первый из них.
- 5 Нажмите кнопку **POWER** (⏻) на пульте дистанционного управления. Ваше устройство (приемник кабельного телевидения, видеомагнитофон или DVD-проигрыватель) должно включиться. Если оно включилось, то теперь ваш пульт дистанционного управления настроен правильно.
 - Если же приемник кабельного телевидения, видеомагнитофон или DVD-проигрыватель не включается, то повторите операции 2, 3 и 4, но попробуйте ввести какой-либо иной из кодов, которые указаны для конкретной марки соответствующего устройства. Если никакие иные коды не указаны, попробуйте вводить все возможные коды, начиная с 000 и до 089 для видеомагнитофона или DVD-проигрывателя и от 000 до 077 для приемника кабельного телевидения.
- 6 Как только ваш пульт дистанционного управления будет настроен, с помощью кнопки **SELECT** вы сможете выбрать приемник кабельного телевидения, видеомагнитофон или DVD-проигрыватель, после чего управлять его работой.
 - ♦ Когда ваш пульт дистанционного управления находится в режиме **CABLE** или **VCR/DVD**, клавиши громкости пульта по-прежнему управляют громкостью вашего телевизора.
 - ♦ Когда ваш пульт дистанционного управления находится в режиме **TV** или **CABLE**, кнопки управления видеомагнитофона (PLAY, PAUSE и т.д.) по-прежнему управляют вашим видеомагнитофоном.

Коды приемников кабельного телевидения	
GI	000 001 002
SA	003 004 005
TOCOM	006
PIONEER	007 008
ZENITH	009 010

Коды DVD-проигрывателей	
DENON	059 000
PANASONIC	060 001
PHILIPS	061 002
PIONEER	062 003
SAMSUNG	063 004
SONY	064 005
THOMSON	065 006
TOSHIBA	066 007



Коды видеомагнитофонов

AIWA	000 001
AKAI	002 003 004 005 006
BLAUPUNKT	007 008 009
DAEWOO	010 011 012 013 014 015 016
FERGUSON	017 018
FISHER	019 020
FUNAL	021
HITACHI	022 023 024 025
JVC	026 027
LG	028
MITSUBISHI	029 030
MORDMENDE	031
NEC	032
KONIA	033
ORION	034 035 036 037
RADIOLA	038 039 040 041 042
SABA	043 044 045 046
SAMSUNG	047
SANYO	048 049 050
SHARP	051 052
SONY	053 054 055 056
TELEFUNKEN	057
TOSHIBA	058

Подключение к разъему SCART (Ext 1, Ext 2 или Ext 3)

Если Вы хотите подключить к телевизору другую аппаратуру через разъемы SCART, обратитесь к местному официальному дилеру или в сервисный центр для подсоединения аудиовидеокабеля в соответствии с приведенной ниже таблицей выводов.

Вывод	Сигнал
1	Аудиовыход, правый
2	Аудиовход, правый
3	Аудиовыход, левый
4	Земля (корпус) аудиосигнала, обратный
5	Земля (корпус) видеосигнала, обратный (Сигнал основных цветов, синий)
6	Аудиовход, левый
7	Вход сигнала синего (Сигнал основных цветов)
8	Переключающее напряжение
9	Земля (корпус) видеосигнала, обратный (Сигнал основных цветов, зеленый)
10	AV-Link (Ext 1)
11	Вход сигнала зеленого (Сигнал основных цветов)
12	-
13	Земля (корпус) видеосигнала, обратный (Сигнал основных цветов, красный)
14	-
15	Вход сигнала красного (Сигнал основных цветов)
16	Сигнал гашения (переключение сигнала основных цветов)
17	Земля (корпус) видеосигнала, обратный
18	Земля сигнала гашения
19	Видеовыход
20	Видеовход
21	Экран/корпус, обратный



Контакты 5, 7, 9, 11, 13, 15 и 16 - предназначены для обработки сигнала RGB и используются только на разъемах EXT1 и EXT3.

Поиск и устранение неисправностей: Перед тем как обратиться в сервисный центр

RUS

Перед тем как обратиться в сервисный центр Samsung, выполните следующие простые проверки.

Если не удастся устранить проблему самостоятельно, следуя приведенным ниже инструкциям, обратитесь к местному официальному дилеру Samsung, сообщив модель и заводской номер телевизора.

Нет звука и изображения	◆ Убедитесь в том, что сетевой шнур подсоединен к розетке электросети. ◆ Убедитесь в том, что включен сетевой выключатель (I) и нажата кнопка POWER (⏻). ◆ Проверьте настройки контрастности и яркости изображения. ◆ Проверьте регулировку громкости.
Нормальное изображение, но звук отсутствует.	◆ Проверьте регулировку громкости. ◆ Проверьте, не нажата ли кнопка MUTE (⏸) на пульте дистанционного управления.
Нет изображения, или изображение - черно-белое.	◆ Отрегулируйте настройки цвета. ◆ Проверьте, правильно ли выбрана система вещания.
Помехи в звуке и изображении	◆ Попробуйте определить, какое электрооборудование создает телевизору помехи, и разместите это оборудование подальше от телевизора. ◆ Подсоедините телевизор к другой сетевой розетке.
Нечеткое или искаженное изображение и искаженный звук	◆ Проверьте направление обзора, местонахождение и соединения телевизионной антенны. Такие помехи зачастую возникают при использовании комнатной антенны.
Сбои в работе пульта дистанционного управления	◆ Замените элементы питания пульта дистанционного управления. ◆ Очистите переднюю торцевую поверхность пульта дистанционного управления (окно передатчика). ◆ Проверьте выводы элементов питания.
Не работает кнопка записи Record (●).	◆ Эта кнопка работает только при использовании видеомэгнитофона с функцией AV-Link. Если используется обычный видеомэгнитофон, это не имеет значения. Следует использовать кнопку Record на пульте дистанционного управления видеомэгнитофона. ◆ Проверьте правильность подключения видеомэгнитофона с функцией AV-Link.

Технические характеристики

Модель	Соотношение сторон экрана	Размер экрана в дюймах	Полный размер диагонали экрана	Размер диагонали рабочей области экрана	Поддерживаемые режимы цветности	Поддерживаемые режимы звука	Размеры в мм			Вес в кг	Моно/стерео	
							В	Ш	Г			
SP-434JMTR	4:3	43	114	109	PAL/SECAM/NTSC/NT4.43	B/G, D/K, I, M	1249	993	469	53.0	DOLBY/NICAM	25W X
SP-43J6HDR	4:3	43	114	109	PAL/SECAM/NTSC/NT4.43	B/G, D/K, I, M	755	1075	399	31.0	DOLBY/NICAM	25W X
SP-43J7PFR	4:3	43	114	109	PAL/SECAM/NTSC/NT4.43	B/G, D/K, I, M	1238	946	540	57.0	DOLBY/NICAM	20W X
SP-43J8HFR	4:3	43	114	109	PAL/SECAM/NTSC/NT4.43	B/G, D/K, I, M	1238	946	540	57.0	DOLBY/NICAM	20W X
SP-524JMTR	4:3	52	136	132	PAL/SECAM/NTSC/NT4.43	B/G, D/K, I, M	1383	1188	591	74.0	DOLBY/NICAM	25W X
SP-53J5HFR	4:3	53	141	134	PAL/SECAM/NTSC/NT4.43	B/G, D/K, I, M	1408	1167	615	78.0	DOLBY/NICAM	20W X
SP-54J7PFR	4:3	54	141	137	PAL/SECAM/NTSC/NT4.43	B/G, D/K, I, M	1400	1161	605	70.0	DOLBY/NICAM	20W X
SP-54J8HFR	4:3	54	141	137	PAL/SECAM/NTSC/NT4.43	B/G, D/K, I, M	1400	1161	605	70.0	DOLBY/NICAM	20W X
SP-61J5HFR	4:3	61	161	154	PAL/SECAM/NTSC/NT4.43	B/G, D/K, I, M	1524	1331	697	107.0	DOLBY/NICAM	20W X
SP-62J8HFR	4:3	62	161	157	PAL/SECAM/NTSC/NT4.43	B/G, D/K, I, M	1529	1319	705	88.0	DOLBY/NICAM	20W X
SP43T6HFX	4:3	43	114	109	PAL/SECAM/NT4.43	B/G, D/K, I	1238	946	540	57.0	DOLBY/NICAM	15WX:
SP48T6HFX	4:3	48	125	122	PAL/SECAM/NT4.43	B/G, D/K, I	1310	1036	586	67.0	DOLBY/NICAM	15WX:
SP54T6HFX	4:3	54	141	137	PAL/SECAM/NT4.43	B/G, D/K, I	1400	1161	605	70.0	DOLBY/NICAM	15WX:
SP62T6HFX	4:3	62	161	157	PAL/SECAM/NT4.43	B/G, D/K, I	1529	1319	705	88.0	DOLBY/NICAM	15WX:
SP47W3HFX	16:9	47	123	119	PAL/SECAM/NT4.43	B/G, D/K, I	1325	1132	588	76.0	DOLBY/NICAM	15WX:
SP55W3HFX	16:9	55	144	139	PAL/SECAM/NT4.43	B/G, D/K, I	1435	1312	651	99.5	DOLBY/NICAM	15WX:
SP65W3HFX	16:9	65	170	166	PAL/SECAM/NT4.43	B/G, D/K, I	1529	736	1587	137	DOLBY/NICAM	15WX:
SP42W5HFX	16:9	42	110	106	PAL/SECAM/NT4.43	B/G, D/K, I	1002	450	1070	49	DOLBY/NICAM	15WX:

	Мощность встроенных динамиков	Электрические параметры			Типы установленных разъёмов				Дополнительные аксессуары			
		Напряжение, В	Частота тока, Гц	Потребляемая мощность, Вт	SCART	S-VIDEO/RCA (Вход)	RCA выход	Головные телефоны / наушник	Пульт ДУ	Батарейки	Переходник для подключения комнатной антенны	Инструкция пользователя
3Y/NICAM	25W X 2	160-250V~	50Hz	225W	нет	есть/есть	есть	есть	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	25W X 2	160-250V~	50Hz	225W	нет	есть/есть	есть	есть	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	20W X 2	160-250V~	50/60Hz	235W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	20W X 2	160-250V~	50/60Hz	235W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	25W X 2	160-250V~	50Hz	225W	нет	есть/есть	есть	есть	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	20W X 2	160-250V~	50/60Hz	235W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	20W X 2	160-250V~	50/60Hz	235W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	20W X 2	160-250V~	50/60Hz	235W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	20W X 2	160-250V~	50/60Hz	235W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	15WX2	160-250V~	50Hz	230W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	15WX2	160-250V~	50Hz	230W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	15WX2	160-250V~	50Hz	230W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	15WX2	160-250V~	50Hz	230W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	15WX2	160-250V~	50Hz	230W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	15WX2	160-250V~	50Hz	230W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	15WX2	160-250V~	50Hz	230W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	15WX2	160-250V~	50Hz	230W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть
3Y/NICAM	15WX2	160-250V~	50Hz	230W	есть	есть/есть	нет	нет	есть	есть	нет	есть

• Подлежит использованию
по назначению в нормальных
условиях Рекомендуемый
период : 7лет

Memo

RUS

Memo

RUS



ELECTRONICS

САМСУНГ ЭЛЕКТРОНИКС КО., ЛТД.
416, Мэтан-дун, Палдэ-Гу
г. Сувон, Кёнки-До, Корея
442-742



Сделано в Корее
AA68-01773B-03 (RUS)